



M55

Leitor de Discos Digitais



Manual do Utilizador

Introdução

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO: DE FORMA A REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉCTRICO NÃO DEVERÁ EXPOR ESTE PRODUTO A CHUVA OU A HUMIDADE.

CUIDADO

ESTE LEITOR DE DVD UTILIZA UM SISTEMA DE LASER. DE MODO A GARANTIR UMA UTILIZAÇÃO CORRECTA DESTES PRODUTOS QUEIRA, POR FAVOR, LER ATENTAMENTE O PRESENTE MANUAL DO UTILIZADOR E GUARDÁ-LO PARA CONSULTA FUTURA. CASO SEJA NECESSÁRIO EFECTUAR OPERAÇÕES DE MANUTENÇÃO NA UNIDADE, DEVE ENTRAR EM CONTACTO COM UM AGENTE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO.

A UTILIZAÇÃO DE COMANDOS E A REALIZAÇÃO DE AJUSTES OU DE PROCEDIMENTOS DIFERENTES DOS ESPECIFICADOS PODERÁ RESULTAR EM EXPOSIÇÃO A RADIAÇÕES PERIGOSAS.

NÃO TENHA TENTE ABRIR A CAIXA DE PROTECÇÃO, DE MODO A IMPEDIR UMA EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE DO LASER. QUANDO A CAIXA DE PROTECÇÃO É ABERTA A RADIAÇÃO DO LASER É VISÍVEL. NUNCA OLHE DIRECTAMENTE PARA O FEIXE.

O APARELHO NÃO DEVERÁ SER EXPOSTO A PINGOS OU A SALPICOS COM LÍQUIDOS E NÃO DEVERÃO SER COLOCADOS SOBRE O MESMO QUAISQUER OBJECTOS QUE CONTENHAM LÍQUIDOS COMO, POR EXEMPLO, JARRAS.

AVISO: A REALIZAÇÃO DE QUAISQUER ALTERAÇÕES OU MODIFICAÇÕES SEM A AUTORIZAÇÃO EXPRESSA DA PARTE RESPONSÁVEL PELA CONFORMIDADE PODERÁ ANULAR A AUTORIDADE QUE O UTILIZADOR TEM PARA UTILIZAR O EQUIPAMENTO.

NOTA

O M55 não é um leitor de DVD de voltagem automática. Apenas deve efectuar a ligação da unidade à tomada de CA indicada, ou seja, uma tomada de 120 V 60 Hz ou de 230 V 50 Hz.

REGISTE O NÚMERO DE MODELO (AGORA, ENQUANTO AINDA É VISÍVEL)

O modelo e o número de série do seu novo Leitor de DVD encontram-se localizados na parte traseira da caixa do Leitor de DVD.

Para sua conveniência no futuro, sugerimos que registre os referidos números no espaço abaixo:

Nº DE MODELO. _____

Nº DE SÉRIE. _____

A designação NAD é uma marca registada da empresa NAD Electronics International, uma divisão da empresa Lenbrook Industries Limited. Direitos de Autor - Copyright 2006, NAD Electronics International, uma divisão da empresa Lenbrook Industries Limited.

INTRODUÇÃO	
Precauções de segurança	2
Informações de segurança	3
IDENTIFICAÇÃO DOS COMANDOS	
Painel Dianteiro / Janela do visor	6
Painéis traseiros	7-8
Como preparar o comando de controlo remoto	9
Comando de controlo remoto	10
Utilização do M55 com o comando de controlo remoto	11
UTILIZAÇÃO	
Utilização do M55	12
Introdução	12
Reprodução especial	13-14
Descanso do ecrã	13
Função de desligar automática	13
Como interromper a reprodução	13
Como reiniciar a reprodução	13
Reprodução em modo de Imagem Fixa	13
Reprodução em modo de Avanço Imagem a Imagem	13
Como saltar capítulos e faixas por avanço ou retrocesso	13
Como efectuar a pesquisa a elevada velocidade	14
Como efectuar a reprodução em câmara lenta	14
Utilização do Visor OSD (Visor Exibido no Ecrã)	15
Exibir / Títulos / Menus / Legendas	15
Visualização a partir de um ângulo diferente	16
Repetição da Reprodução	16
Como guardar marcadores na memória	17
Função de Zoom (Aumento / Aproximação)	17
Reprodução aleatória	18
Reprodução programada	18
Reprodução de áudio com discos CD / VCD e DVD	19

CONFIGURAÇÃO

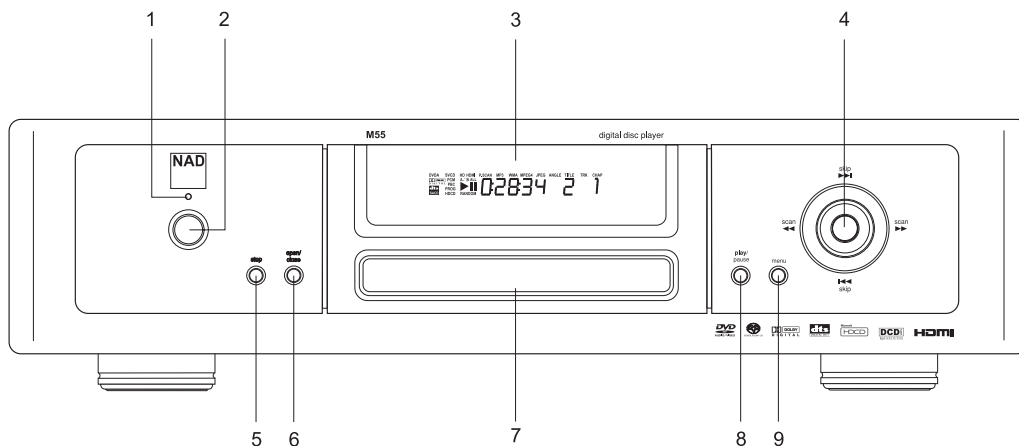
Como efectuar a ligação a um Sistema de Som Envolvente	20-23
Sistema de som SACD/DVD-A	19
Sistema de som Dolby Digital	20
Sistema de som envolvente Dolby Pro Logic Surround	21
Sistema de som estereofónico digital de 2 canais	22
Sistema de som DTS	23
Como efectuar a ligação a um Sistema de Som Estereofónico Analógico	24
Como efectuar a ligação directa a um televisor	25
Definições iniciais da configuração	26-31
Como seleccionar os Idiomas	26
Como seleccionar o Aspecto de Vídeo e o Modo de Imagem	27
Como seleccionar o Tipo de Pesquisa	27
Como seleccionar o Modo de Sinal	28
Como seleccionar a Definição Gama	28
Como seleccionar o Nível de Pretos	28
Como seleccionar o Nível de Intensidade Luminosa	29
Como seleccionar o Nível de Contraste	29
Como seleccionar o Nível de Saturação	29
Como seleccionar as opções de Regulação de Vídeo	30
Como seleccionar as Saídas de Áudio, as Saídas Digitais e Outras Definições	31

INFORMAÇÕES PARA REFERÊNCIA

Informações relativas aos discos	31
Discos que podem ser reproduzidos	32
Tabela de idiomas e respectivas abreviaturas	33
Guia de resolução de problemas	34
Especificações	35
Informações relativas aos Direitos de Autor /	
Notificação relativa aos Produtos da Macrovision	36
Notas	37
Tipos de Pesquisa da Saída de Vídeo	37

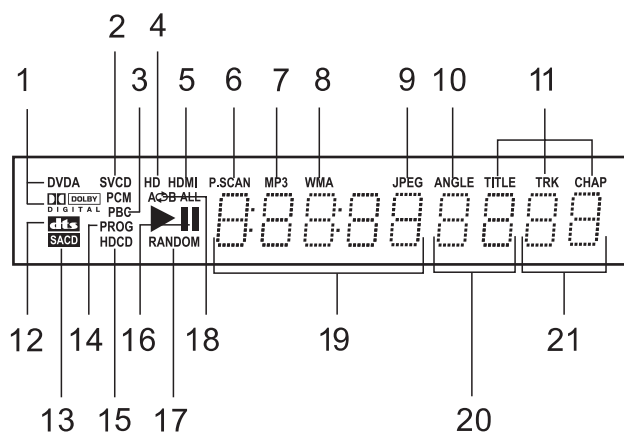
Identificação dos comandos

PAINEL DIANTEIRO



- | | |
|--|---|
| <p>1-2 Botão de alimentação e Indicador de Ligado / Standby (Power e On / Standby)</p> <p>3 Janela do Visor</p> <p>4 Botões de Selecção / Introdução / Navegação (Select / Enter / Navigation)</p> | <p>5 Botão de Paragem (Stop)</p> <p>6 Botão de Abrir / Fechar (Open / Close)</p> <p>7 Gaveta do DVD / CD</p> <p>8 Botão de Reprodução / Pausa (Play / Pause)</p> <p>9 Botão de Menu</p> |
|--|---|

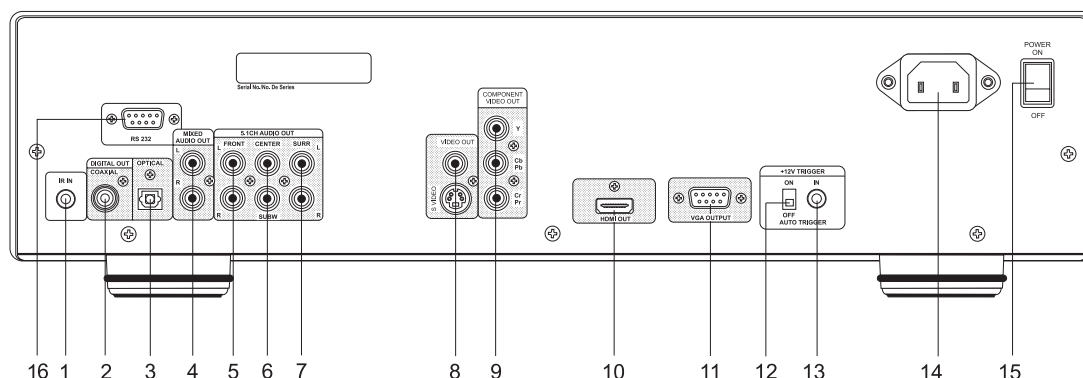
JANELA DO VISOR



- | | |
|---|---|
| <p>1 Indicador de Saída de Áudio de DVD e Dolby Digital de canais múltiplos</p> <p>2 Indicador de CD, VCD e SVCD</p> <p>3 Indicador de PBC (Controlo da Reprodução) para VCD e SVCD</p> <p>4 Indicador de HD (Alta Definição)</p> <p>5 Indicador de HDMI (Interface Multimédia de Alta Definição)</p> <p>6 Indicador de P.SCAN (Pesquisa Progressiva)</p> <p>7 Indicador de MP3</p> <p>8 Indicador de WMA</p> <p>9 Indicador de JPEG</p> <p>10 Indicador de ANGLE (Ângulo)</p> <p>11 Indicadores de TITLE, TRK e CHAP (Título, Faixa e Capítulo)</p> | <p>12 Indicador de DTS</p> <p>13 Indicador de SACD (2 canais ou canais múltiplos)</p> <p>14 Indicador de PROG (Programa)</p> <p>15 Indicador de HD (CD de Alta Definição)</p> <p>16 Indicadores de Play e Pause (Reprodução e Pausa)</p> <p>17 Indicador de RANDOM (Reprodução Aleatória)</p> <p>18 Indicador de Repeat, ALL e A-B (Repetição, Repetição de Todas e Repetição de A a B)</p> <p>19 Exibição do tempo total de reprodução</p> <p>20 Exibição do Número de Título</p> <p>21 Exibição do Número de Faixa</p> |
|---|---|

Identificação dos comandos

PAINEL TRASEIRO (VERSÃO NORTE-AMERICANA)



- 1 Tomada de Entrada de Infravermelhos (**IR IN**)
- 2 Tomada de Saída digital coaxial (**DIGITAL OUT COAXIAL**)
- 3 Tomada de Saída digital óptica (**DIGITAL OUT OPTICAL**)
- 4 Tomadas de Saída de áudio mista (Esq. e Dta.) (**MIXED AUDIO OUT - L e R**)
- 5 Tomadas de Saída de áudio de 5.1 canais dianteiros (Esq. e Dta.) (**5.1 CH AUDIO OUT FRONT - L e R**)
- 6 Tomadas de Saída de áudio de 5.1 canais central e do subwoofer (**5.1 CH AUDIO OUT CENTER e SUBW**)
- 7 Tomadas de Saída de áudio de 5.1 canais envolventes (Esq. e Dta.) (**5.1 CH AUDIO OUT SURR - L e R**)
- 8 Tomadas de Saída de S-Video e de Vídeo Composto (**S-VIDEO** e Composite **VIDEO OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i)
- 9 Tomadas de Saída de Vídeo Componente (**COMPONENT VIDEO OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i, 480 p / 576 p e 1080 i)
- 10 Tomada de Saída de HDMI (**HDMI OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i, 720 p e 1080 i)
- 11 Tomada de Saída VGA (**VGA OUTPUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i, 720 p e 1080 i)
- 12 Interruptor de Disparo Automático Ligado / Desligado (**AUTO TRIGGER ON/OFF**)
- 13 Tomada de Entrada de Disparo de +12 V (**+12V TRIGGER IN**)
- 14 Tomada de ligação do cabo de alimentação
- 15 Interruptor de Alimentação Ligada / Desligada (**POWER ON/OFF**)
- 16 Tomada de Entrada / Saída RS 232 (**RS 232 In/Out**)

NOTAS

Deverá ligar firmemente o cabo digital óptico (não fornecido), de modo a que as configurações do cabo e do conector coincidam umas com as outras.

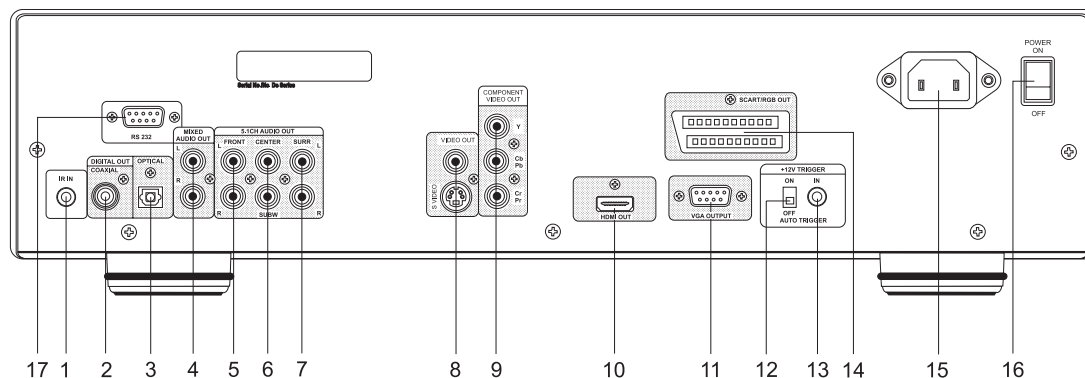
A tomada de entrada de **+12V TRIGGER IN** é uma tomada telefónica miniatura mono tipo de 3,5 mm cujo pino central define o sentido do sinal de 12 V. É aconselhável utilizar um cabo blindado de boa qualidade quando proceder à ligação da ficha mono tipo de 3,5 mm, de modo a impedir que ocorra uma falsa activação do amplificador devido a interferências electromagnéticas provocadas por outros equipamentos electrónicos localizados na proximidade do aparelho. A tomada de entrada de **+12V TRIGGER IN** permite-lhe dispor de um sinal de 12 V externo destinado a comutar o NAD M55 para o modo de Ligado a partir do modo de Standby. O sinal de 12 V em questão tem imperativamente de ser um sinal de 12 V contínuo, de modo a manter o M55 no modo de Ligado. Assim que o sinal de 12 V for desactivado, o M55 regressará ao modo de Standby. Verifique as especificações do terminal de Entrada de Disparo existente nos outros componentes, de modo a garantir que os mesmos são compatíveis com o M55. Todas as entradas e saídas de Disparo de 12 V existentes noutros componentes da NAD que estejam equipados com uma função de Disparo de 12 V são totalmente compatíveis com a Entrada de Disparo de 12 V do NAD M55. Certifique-se de que todos os componentes estão desligados da fonte de alimentação principal de CA antes de efectuar quaisquer ligações a uma Entrada de Disparo de 12 V. Caso tenha quaisquer dúvidas em relação às ligações, à instalação e/ou ao funcionamento da Entrada de Disparo de 12 V deverá entrar em contacto com o seu revendedor ou representante de vendas da NAD.

O não cumprimento das indicações apresentadas acima poderá resultar em danos no NAD M55 e/ou em quaisquer componentes auxiliares que estejam ligados ao mesmo.

A tomada de entrada de **IR IN** deverá estar ligada à saída de um repetidor de infravermelhos (da marca Xantech ou de outra marca semelhante) ou à saída de infravermelhos de outro componente, de modo a permitir controlar o M55 a partir de um local situado à distância. Queira, por favor, contactar o seu revendedor ou técnico de instalação de modo a obter informações adicionais.

Identificação dos comandos

PAINEL TRASEIRO (VERSÃO EUROPEIA)



- 1 Tomada de Entrada de Infravermelhos (**IR IN**)
- 2 Tomada de Saída digital coaxial (**DIGITAL OUT COAXIAL**)
- 3 Tomada de Saída digital óptica (**DIGITAL OUT OPTICAL**)
- 4 Tomadas de Saída de áudio mista (Esq. e Dta.) (**MIXED AUDIO OUT - L e R**)
- 5 Tomadas de Saída de áudio de 5.1 canais dianteiros (Esq. e Dta.) (**5.1 CH AUDIO OUT FRONT - L e R**)
- 6 Tomadas de Saída de áudio de 5.1 canais central e do subwoofer (**5.1 CH AUDIO OUT CENTER e SUBW**)
- 7 Tomadas de Saída de áudio de 5.1 canais envolventes (Esq. e Dta.) (**5.1 CH AUDIO OUT SURR - L e R**)
- 8 Tomadas de Saída de S-Vídeo e de Vídeo Composto (**S-VIDEO** e Composite **VIDEO OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i)
- 9 Tomadas de Saída de Vídeo Componente (**COMPONENT VIDEO OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i, 480 p / 576 p e 1080 i)
- 10 Tomada de Saída de HDMI (**HDMI OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 i / 576 i, 720 p e 1080 i)
- 11 Tomada de Saída VGA (**VGA OUTPUT**) (Resoluções de vídeo de 480 / 576, 720 p e 1080 i)
- 12 Interruptor de Disparo Automático Ligado / Desligado (**AUTO TRIGGER ON/OFF**)
- 13 Tomada de Entrada de Disparo de +12 V (**+12V TRIGGER IN**)
- 14 Tomada de Saída SCART / RGB (**SCART / RGB OUT**) (Resoluções de vídeo de 480 / 576)
- 15 Tomada de ligação do cabo de alimentação
- 16 Interruptor de Alimentação Ligada / Desligada (**POWER ON/OFF**)
- 17 Tomada de Entrada / Saída RS 232 (**RS 232 In/Out**)

NOTAS

Deverá ligar firmemente o cabo digital óptico (não fornecido), de modo a que as configurações do cabo e do conector coincidam umas com as outras.

A tomada de entrada de **+12V TRIGGER IN** é uma tomada telefónica miniatura mono tipo de 3,5 mm cujo pino central define o sentido do sinal de 12 V. É aconselhável utilizar um cabo blindado de boa qualidade quando proceder à ligação da ficha mono tipo de 3,5 mm, de modo a impedir que ocorra uma falsa activação do amplificador devido a interferências electromagnéticas provocadas por outros equipamentos electrónicos localizados na proximidade do aparelho. A tomada de entrada de **+12V TRIGGER IN** permite-lhe dispor de um sinal de 12 V externo destinado a comutar o NAD M55 para o modo de Ligado a partir do modo de Standby. O sinal de 12 V em questão tem imperativamente de ser um sinal de 12 V contínuo, de modo a manter o M55 no modo de Ligado. Assim que o sinal de 12 V for desactivado, o M55 regressará ao modo de Standby. Verifique as especificações do terminal de Entrada de Disparo existente nos outros componentes, de modo a garantir que os mesmos são compatíveis com o M55. Todas as entradas e saídas de Disparo de 12 V existentes noutros componentes da NAD que estejam equipados com uma função de Disparo de 12 V são totalmente compatíveis com a Entrada de Disparo de 12 V do NAD M55. Certifique-se de que todos os componentes estão desligados da fonte de alimentação principal de CA antes de efectuar quaisquer ligações a uma Entrada de Disparo de 12 V. Caso tenha quaisquer dúvidas em relação às ligações, à instalação e/ou ao funcionamento da Entrada de Disparo de 12 V deverá entrar em contacto com o seu revendedor ou representante de vendas da NAD.

O não cumprimento das indicações apresentadas acima poderá resultar em danos no NAD M55 e/ou em quaisquer componentes auxiliares que estejam ligados ao mesmo.

A tomada de entrada de **IR IN** deverá estar ligada à saída de um repetidor de infravermelhos (da marca Xantech ou de outra marca semelhante) ou à saída de infravermelhos de outro componente, de modo a permitir controlar o M55 a partir de um local situado à distância. Queira, por favor, contactar o seu revendedor ou técnico de instalação de modo a obter informações adicionais.

Identificação dos comandos

COMO PREPARAR O COMANDO DE CONTROLO REMOTO

Introduza as pilhas no comando de controlo remoto de modo a poder utilizá-lo para controlar o funcionamento do M55.

- 1 Abra a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Introduza duas pilhas (tamanho AA).
- 3 Certifique-se de que as polaridades + e - existentes nas pilhas coincidem com as marcas existentes no interior do compartimento das pilhas.
- 4 Feche a tampa.

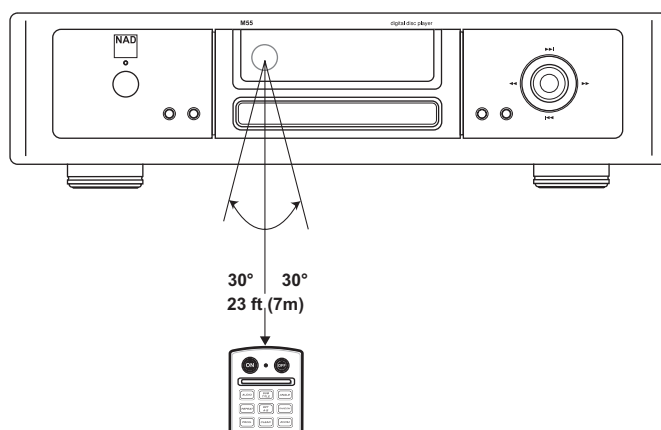
INFORMAÇÕES RELATIVAS ÀS PILHAS

A utilização incorrecta das pilhas poderá provocar um vazamento das mesmas e corrosão.

- Para utilizar correctamente o comando de controlo remoto, deverá seguir as instruções apresentadas.
- Não insira as pilhas no comando de controlo remoto numa posição incorrecta.
- Não deverá carregar, aquecer, abrir ou provocar curto-circuitos nas pilhas.
- Não atire as pilhas para o fogo.
- Não deixe pilhas gastas ou fracas no interior do comando de controlo remoto.
- Não utilize diferentes tipos de pilhas ao mesmo tempo, nem misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Caso não utilize o comando de controlo remoto durante um período de tempo prolongado, deverá retirar as pilhas de forma a evitar possíveis danos provocados pela corrosão das mesmas.
- Caso o comando de controlo remoto não funcione correctamente ou se o alcance de funcionamento se tornar reduzido, deverá substituir todas as pilhas por pilhas novas.
- Caso ocorra um vazamento das pilhas, deverá limpar o líquido derramado no compartimento das mesmas e, em seguida, introduzir pilhas novas.
- As pilhas deverão durar cerca de um ano, quando utilizadas em condições normais.

UTILIZAÇÃO DO M55 COM O COMANDO DE CONTROLO REMOTO

A presente secção demonstra como utilizar o comando de controlo remoto. Aponte o comando de controlo remoto para o sensor de controlo remoto e prima os botões.

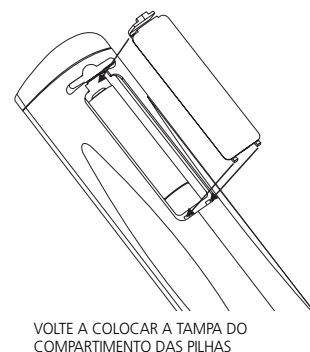
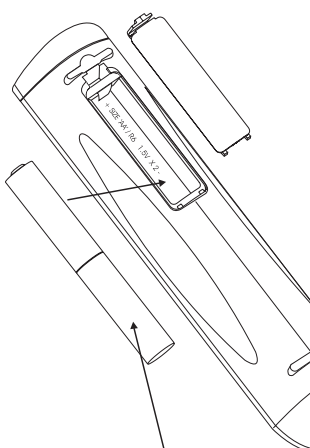
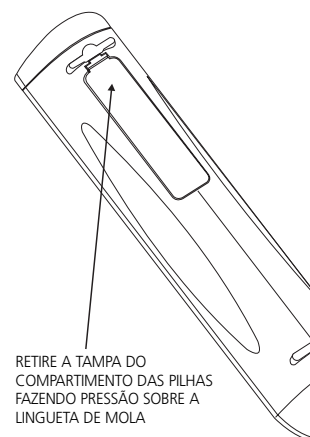


Distância: cerca de 7 m (23 pés) a partir da parte dianteira do sensor remoto.

Ângulo: Com uma inclinação de cerca de 30° em cada uma das direcções em frente do sensor remoto.

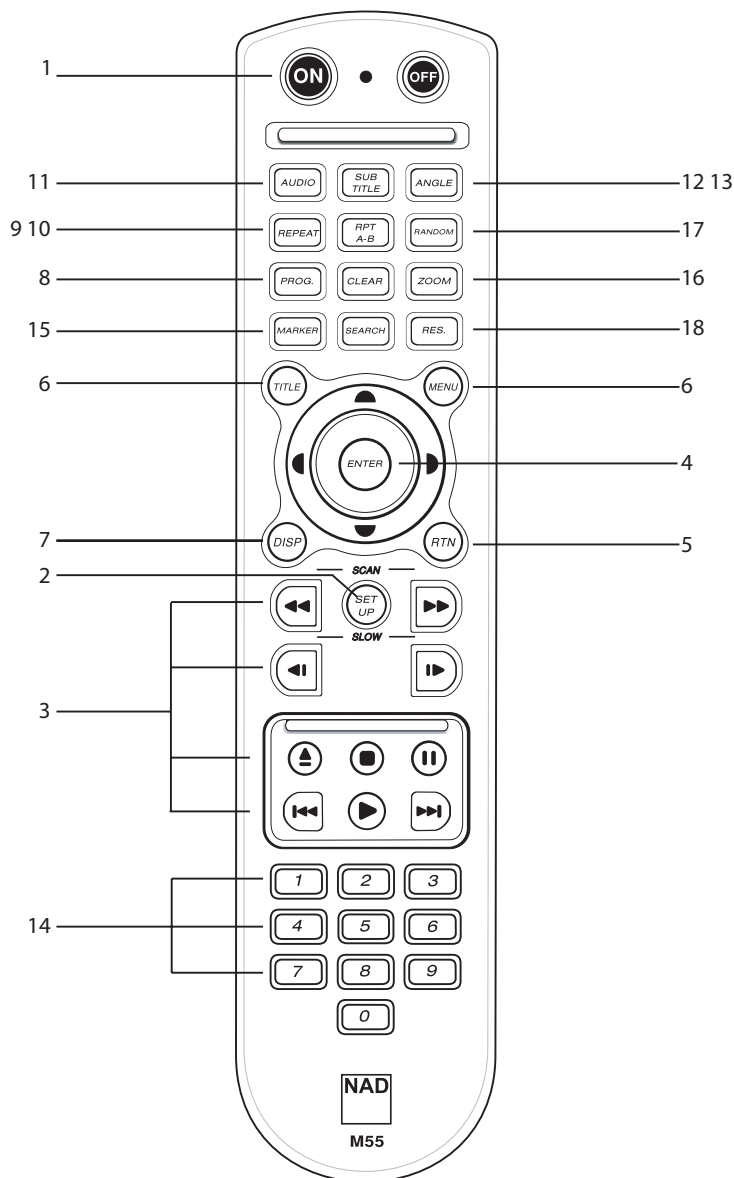
INFORMAÇÕES RELATIVAS AO COMANDO DE CONTROLO REMOTO

- Não exponha o sensor remoto do M55 a um fonte de luz intensa como, por exemplo, luz solar directa ou iluminação forte. Caso o faça, poderá não conseguir utilizar o M55 com o comando de controlo remoto.
- Aponte o comando de controlo remoto para o sensor de controlo remoto localizado no M55.
- Não deixe cair o comando de controlo remoto nem permita que sofra embates.
- Não deixe o comando de controlo remoto em locais extremamente quentes ou húmidos ou na proximidade dos mesmos.
- Não entorne água nem coloque quaisquer objectos molhados sobre o comando de controlo remoto.
- Não tente desmontar o comando de controlo remoto.



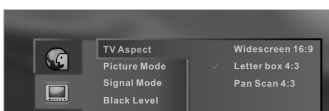
Identificação dos comandos

COMANDO DE CONTROLO REMOTO



- 1 Teclas de Ligar Alimentação e Desligar Alimentação (POWER ON, POWER OFF)
- 2 Tecla de Configuração (SETUP)
- 3 Teclas de controlo do transporte - Abrir / Fechar, Paragem, Pausa, Passo, Reprodução, Avanço / Retrocesso, Pesquisa, Câmara Lenta (OPEN/CLOSE, STOP, PAUSE, STEP, PLAY, SKIP, SCAN, SLOW)
- 4 Teclas de ENTER e Navegação (ENTER, NAVIGATION)
- 5 Tecla de Retorno (RETURN)
- 6 Teclas de Título e Menu (TITLE, MENU)
- 7 Tecla de Exibição (DISPLAY)
- 8 Teclas de Programação e Cancelamento (PROGRAM, CLEAR)
- 9 Tecla de Repetição (REPEAT)
- 10 Tecla de Repetição de A a B (REPEAT A-B)
- 11 Tecla de Áudio (AUDIO) (Dobragem)
- 12 Tecla de Legendas (SUBTITLE)
- 13 Tecla de Ângulo (ANGLE)
- 14 Teclas numéricas
- 15 Teclas de Marcador e Pesquisa (MARKER, SEARCH)
- 16 Tecla de Aumento / Aproximação (ZOOM)
- 17 Tecla de Reprodução Aleatória (RANDOM)
- 18 Tecla de Resolução (RESOLUTION)

- 1 As teclas de alimentação com os nomes **ON** e **OFF** destinam-se a comutar o M55 do modo de Standby para a posição de Ligado, mas apenas quando o interruptor de **POWER** localizado na parte traseira do M55, do lado esquerdo, está comutado para a posição de **ON**.
 - 2 A tecla de **SETUP** é utilizada em conjunto com o Visor OSD (Visor Exibido no Ecrã) do ecrã do televisor que está ligado ao M55 (consultar a secção relativa a "Definições iniciais da configuração) para editar o visor OSD do DVD.
 - 3 Existem dez teclas de controlo do transporte que permitem controlar directamente os discos DVD, VCD e CD. As teclas em questão controlam as seguintes funções básicas: Abrir / Fechar ▲ a gaveta do disco; Paragem ■; Pausa II; Avanço e Retrocesso I◀◀/▶▶I; Pesquisar faixas em modo de avanço e retrocesso ◀◀/▶▶; e Pesquisar faixas em modo de avanço e retrocesso em câmara lenta ◀I/I▶.
 - 4 As teclas de navegação ◀/▶/▲/▼ são utilizadas em conjunto com a tecla de **ENTER** para permitir navegar no visor OSD e nos ecrãs de título e de menu.
 - 5 A tecla de **RTN** é utilizada para a navegação secundária de diversos menus de DVD e de SETUP.
 - 6 As teclas de **TITLE** e **MENU** são utilizadas para exibir, através do visor OSD, os cabeçalhos dos títulos e os menus dos discos DVD, VCD/S e VCD com PBC e dos discos CD MP3, quando os mesmos estão disponíveis.
 - 7 A tecla de **DISPLAY** é utilizada para exibir um visor OSD destinado a efectuar a configuração avançada do leitor de DVD / VCD / CD, quando o M55 está em modo de reprodução ou de pausa.
 - 8 As teclas de **PROGRAM** e **CLEAR** são utilizadas para programar as faixas dos discos CD.
 - 9 A tecla de **REPEAT**, quando é premida uma vez, destina-se a repetir uma faixa de um CD áudio ou um capítulo de um DVD. Se esta tecla for premida duas vezes, irá repetir todo o CD áudio ou todos os capítulos do DVD.
 - 10 A tecla de **REPEAT A-B** é utilizada para repetir uma secção com um ponto de início e de fim específicos de um CD áudio ou de um DVD / VCD. Durante a reprodução dos discos, prima a tecla uma vez para guardar o ponto de início da secção na memória do M55. Prima a tecla uma segunda vez para guardar em memória o ponto de fim da secção. O M55 irá reproduzir a secção ou secções seleccionadas até que a tecla de **REPEAT A-B** seja premida pela terceira vez.
 - 11 A tecla de **AUDIO** permite-lhe alterar o idioma de dobragem áudio do disco DVD, mas apenas no caso de discos DVD que disponham da função de **AUDIO** (Dobragem).
 - 12 A tecla de **SUBTITLE** permite-lhe activar ou desactivar os diversos tipos de legendas do disco DVD que está a ser visualizado, mas apenas no caso de discos DVD que disponham da função de **SUBTITLE**.
 - 13 A tecla de **ANGLE** permite-lhe seleccionar diversos ângulos de visualização de cada uma das cenas do filme, mas apenas no caso de discos DVD que disponham dessa função.
 - 14 As teclas numéricas são utilizadas para introduzir valores numéricos quando se navega nos ecrãs de menu, de título e de exibição do visor OSD ou quando se pretende seleccionar directamente as faixas dos discos.
 - 15 As teclas de **MARKER** e **SEARCH** permitem-lhe definir até 9 marcadores num DVD, VCD e CD, para consulta rápida dos mesmos. Depois de guardar em memória cada um dos marcadores, prima a tecla de **SEARCH** e, em seguida, as teclas de navegação, para reproduzir o marcador pretendido.
 - 16 A tecla de **ZOOM** permite-lhe aumentar e aproximar até 32 vezes a imagem visualizada. Prima a tecla de **CLEAR** para desactivar o menu de Zoom.
 - 17 A tecla de **RANDOM** permite-lhe reproduzir aleatoriamente discos CD áudio. Quando utilizada em conjunto com as teclas de **REPEAT**, todas as faixas do CD áudio serão reproduzidas aleatoriamente. A maior parte dos discos DVD / VCD não dispõe desta função.
 - 18 A tecla de **RESOLUTION** permite-lhe seleccionar resoluções de vídeo de 480 i /576 i, 720 p e 1080 i a partir da saída de vídeo componente YUV, VGA, SCART e HDMI.
- NOTA:** Nem todas as resoluções estão disponíveis em todas as saídas. Consulte a tabela apresentada na página 37.



INTRODUÇÃO

Quando pretender reproduzir discos de DVD vídeo, DVD áudio ou CD áudio, deverá ligar o seu sistema de AV e o televisor e seleccionar a fonte de entrada de vídeo que está ligada ao Leitor de DVD.

Regule o tamanho da imagem de reprodução de acordo com a taxa de aspecto do televisor que está ligado, através dos menus de configuração do visor OSD.

Comute o botão de POWER localizado no painel traseiro para a posição de ON e, em seguida, comute para Ligado o botão de Standby localizado no painel dianteiro. O indicador de alimentação do M55 acenderá uma luz amarela e, em seguida, passará para azul.

Prima o botão de OPEN/CLOSE. A gaveta do disco irá abrir-se.

- Poderá abrir a gaveta do disco premindo este botão mesmo que o Leitor de DVD esteja em modo de Standby. A luz do indicador de alimentação mudará de amarela para verde.

Coloque um disco na gaveta do disco com a face de reprodução voltada para baixo.

- Existem dois tamanhos de disco diferentes. Coloque o disco na guia correcta existente na gaveta do disco. Se o disco for colocado fora desta guia, poderá ficar danificado e provocar avarias no M55. Prima o botão de **PLAY**. A gaveta do disco fecha-se automaticamente e a reprodução é iniciada.
- Caso o disco seja colocado ao contrário (e caso seja um disco de lado único), a indicação de "NO DISC ("Ausência de Disco") será exibida tanto no visor do M55 como no ecrã do televisor.
- Caso introduza um CD áudio, será exibido o número total de faixas e o tempo total de reprodução.
- Depois de ter efectuado a reprodução de todos os capítulos constante de um determinado título, o M55 pára automaticamente e regressa ao ecrã de menus.

Prima as teclas de navegação e, em seguida, prima ENTER ou prima o(s) botão(ões) numérico(s) para seleccionar a opção pretendida. A reprodução da opção seleccionada será então iniciada.

- Para obter informações adicionais, consulte também a capa ou a caixa do disco que está a reproduzir.

DEPOIS DE TERMINAR A UTILIZAÇÃO

Quando a unidade não estiver a ser utilizada retire o disco e prima a tecla de **OFF** localizada no comando de controlo remoto, para comutar o M55 para o modo de Standby. Caso o M55 não seja utilizado durante um período prolongado como, por exemplo, durante as férias, deverá desligá-lo comutando para OFF o interruptor preto de **POWER ON/OFF** localizado na parte traseira da unidade.

NOTAS

- *Nunca desloque o leitor de DVD durante a reprodução. Se o fizer, poderá danificar quer o disco quer o M55.*
- *Utilize o botão de **OPEN / CLOSE** localizado no M55 ou a tecla com o mesmo nome localizada no comando de controlo remoto para abrir e fechar a gaveta do disco.*
- *Não empurre nem puxe a gaveta do disco enquanto a mesma estiver em movimento. Se o fizer, poderá provocar uma avaria no M55.*
- *Não empurre a gaveta do disco para cima nem coloque quaisquer outros objectos que não discos na mesma. Se o fizer, poderá provocar uma avaria no M55.*
- *Mantenha os seus dedos bem afastados da gaveta do disco quando esta estiver a fechar. Tenha especial cuidado com os dedos das crianças que possam estar presentes quando o tabuleiro do disco estiver a fechar pois estas correm o risco de sofrer ferimentos.*
- *Dependendo do disco DVD, existem algumas funções que podem ser diferentes ou restritas. Consulte a capa ou a caixa do disco que está a ser reproduzido.*

DESCANSO DO ECRÃ (SCREEN SAVE)

O descanso de ecrã é extremamente útil para impedir que o seu ecrã fique danificado. A imagem de descanso do ecrã é exibida quando deixa o M55 no modo de pausa ou de paragem durante cerca de 8 minutos.

FUNÇÃO DE DESLIGAR AUTOMÁTICA (AUTOMATIC POWER OFF)

O M55 pode ser comutado para o modo de Standby através da utilização da entrada de **12V-TRIGGER IN**. Além disso, o M55 também comutará automaticamente para o modo de Standby depois de o Descanso de Ecrã estar activado durante cerca de 8 minutos.

COMO INTERROMPER A REPRODUÇÃO

Durante a reprodução, prima o botão de STOP localizado no M55 ou a tecla com o mesmo nome localizada no comando de controlo remoto.

COMO REINICIAR A REPRODUÇÃO

Quando a reprodução é interrompida, a unidade regista o ponto em que o botão ou a tecla de STOP foi premido e o visor OSD do televisor exibirá a indicação "STOP-RESUME POSSIBLE" (Operação de Paragem - Reinício Permitida).

Prima o botão de PLAY localizado no M55 ou a tecla com o mesmo nome localizada no comando de controlo remoto, para que a reprodução seja reiniciada no ponto em que foi interrompida.

NOTA

A função de Reinício (Resume) será desactivada se o botão ou a tecla de STOP for premido duas vezes. A função de Reinício será desactivada quando a alimentação for desligada e, em seguida, voltar a ser ligada. A abertura da gaveta do disco cancela a função de Reinício. É possível que a função de Reinício não esteja disponível em determinados discos DVD.

REPRODUÇÃO EM MODO DE IMAGEM FIXA (PAUSA) (STILL PICTURE (PAUSE))

Prima o botão ou a tecla de PAUSE durante a reprodução. No caso de um DVD o M55 será comutado para o modo de imagem fixa. NO caso de um CD o leitor de DVD será comutado para o modo de pausa.

**REPRODUÇÃO EM MODO DE AVANÇO IMAGEM A IMAGEM (FRAME ADVANCE)
(APENAS PARA DVD)**

Prima o botão ou a tecla de PAUSE durante a reprodução em modo de imagem fixa (de cada vez que premir PAUSE, a imagem irá avançar um fotograma). Para retomar o modo de reprodução normal prima o botão ou a tecla de PLAY.

**COMO SALTAR CAPÍTULOS E FAIXAS POR AVANÇO OU RETROCESSO
(SKIP FORWARD / SKIP BACK)****AVANÇO**

Prima o botão de SKIP (ou a tecla de SKIP FORWARD) durante a reprodução.

O DVD avança um capítulo ou o CD avança uma faixa sempre que o botão ou a tecla é premido.

RETROCESSO

Prima o botão de SKIP (ou a tecla de SKIP BACK) durante a reprodução. Quando o botão ou a tecla é premido uma vez a meio da reprodução de um capítulo ou de uma faixa, o leitor regressa ao início do capítulo ou da faixa em questão. Quando volta a ser premido, o leitor retrocede um capítulo ou uma faixa de cada vez que o botão é premido.



Utilização

REPRODUÇÃO ESPECIAL



COMO EFECTUAR A PESQUISA A ELEVADA VELOCIDADE (DVD, CD E VCD)

Pode reproduzir os discos a várias velocidades. Para efectuar uma pesquisa em modo de avanço rápido ou de retrocesso rápido durante a reprodução, prima os botões ou as teclas de Scan ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução.

A princípio, tanto a velocidade de avanço como a de retrocesso são relativamente lentas. Quando o botão ou a tecla volta a ser premido a velocidade torna-se mais rápida. (De cada vez que o botão ou a tecla é premido a velocidade aumenta até 5 passos no caso do DVD ou 2 passos no caso do CD e do VCD). A velocidade mantém-se mesmo depois de se soltar o botão. Prima o botão ou a tecla de **PLAY** para retomar a reprodução normal.

NOTAS

- *O leitor de DVD não efectua a reprodução de som durante a reprodução em modo de avanço rápido e de retrocesso rápido de discos DVD vídeo e VCD e de discos CD vídeo.*
- *Nem todos os discos têm capacidade para suportar a velocidade máxima de pesquisa.*

COMO EFECTUAR A REPRODUÇÃO EM CÂMARA LENTA (DVD, CD E VCD)

Prima os botões ou as teclas de SLOW durante a reprodução. A velocidade de reprodução torna-se mais lenta que a velocidade normal.

A princípio a velocidade de reprodução em câmara lenta é relativamente rápida. Quando o botão ou a tecla volta a ser premido a velocidade torna-se mais lenta.

De cada vez que o botão ou a tecla é premido a velocidade diminui até 8 vezes.

A velocidade mantém-se mesmo depois de se soltar o botão.

Prima o botão ou a tecla de **PLAY** para retomar a reprodução normal.

NOTAS

- *Durante a reprodução em modo de câmara lenta o som é silenciado.*
- *Nem todos os discos têm capacidade para suportar a velocidade máxima do modo de reprodução em câmara lenta.*

EXIBIR / TÍTULOS / MENUS / LEGENDAS (DISPLAY / TITLES / MENUS / SUBTITLES)

Exemplos de Ícones de MENU do GUI (GUI - Graphical User Interface - Interface Gráfico do Utilizador) (Os ecrãs poderão ser diferentes, dependendo do conteúdo do disco).

UTILIZAÇÃO ATRAVÉS DOS ÍCONES DO MENU

Prima o ícone de DISPLAY durante a reprodução, para exibir o interface de [DVD GUI] no ecrã do televisor. Para exibir o número do título actual, prima o ícone de DISPLAY e desloque-se para o número do título pretendido ou digite directamente o número utilizando as teclas numéricas e prima ENTER. Para exibir o número do capítulo actual e para se deslocar para o número do capítulo pretendido, prima o ícone de DISPLAY, desloque-se para o menu de Capítulos e digite directamente o número pretendido. Para exibir o canal de áudio actual (Estereofónico, Esquerdo, Direito - Stereo, Left, Right) e para seleccionar o canal de áudio pretendido, desloque-se entre as opções de áudio premindo repetidamente o ícone de AUDIO.

- 1 **Prima o ícone de AUDIO durante a reprodução. De cada vez que este ícone é premido o visor do ecrã do televisor muda.**
- 2 **Prima repetidamente o ícone de AUDIO até seleccionar o som pretendido.**

Alguns discos de filmes poderão conter dois ou mais títulos. Se o disco tiver um menu de Títulos gravado, o ícone de TITLE pode ser utilizado para seleccionar o título do filme. (Os pormenores relativos ao funcionamento são diferentes consoante o disco utilizado).

NOTA

Poderá não ser possível seleccionar os títulos em determinados discos DVD.

- 1 **Prima o ícone de TITLE.** Será exibida uma lista dos títulos disponíveis no disco. Volte a premir o ícone de TITLE para retomar a reprodução a partir da cena em que o ícone de TITLE foi premido pela primeira vez.
- 2 **Prima a tecla de ENTER, de PLAY ou o(s) botão(ões) numérico(s) para seleccionar o título pretendido.** Terá início a reprodução do título seleccionado.

Alguns DVDs têm estruturas de menus únicas designadas por Menus de DVD. Por exemplo, os discos DVD que são programados com conteúdos complexos dispõem de menus de guia e os que estão gravados em diversos idiomas dispõem de menus para os idiomas de áudio (dobragem) e das legendas. Embora os conteúdos e a utilização dos menus de DVD sejam diferentes de disco para disco, as indicações apresentadas abaixo proporcionam uma explicação relativa ao funcionamento básico desta função, quando é utilizada.

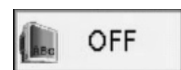
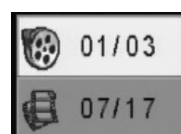
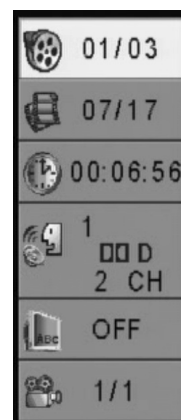
- 1 **Prima o ícone de MENU durante a reprodução.** O menu de DVD disponível no disco será então exibido. Se voltar a premir o ícone de MENU a reprodução é retomada a partir da cena em que o ícone de MENU foi premido pela primeira vez. Em determinados discos pode não ser possível retomar a reprodução.
- 2 **Prima a tecla de ENTER ou o(s) botão(ões) numérico(s) para seleccionar a opção pretendida.** A opção seleccionada será então executada.

É possível alterar o idioma das legendas para um idioma diferente do seleccionado através das definições iniciais. Esta operação apenas funciona em discos nos quais tenham sido gravadas legendas em vários idiomas.

- 1 **Prima o ícone de SUBTITLE durante a reprodução. Nos casos em que não tenham sido gravadas legendas, a indicação "OFF" (Desactivado) será exibida em lugar do número do idioma.**
- 2 **Prima repetidamente o ícone de SUBTITLE até que o idioma pretendido seja seleccionado. É exibido o número do idioma das legendas que estão a ser reproduzidas.** Para eliminar as Legendas Exibidas no Ecrã, prima repetidamente o ícone de SUBTITLE para seleccionar a opção de "OFF" (Desactivado) no passo 2.

NOTAS

- Em alguns casos, o idioma das legendas não será imediatamente alterado para o idioma seleccionado.
- Quando está a ser reproduzido um disco que suporta legendas ocultas, é possível que a legenda normal e a legenda oculta fiquem sobrepostas no ecrã da TV. Nesse caso, deverá desactivar as legendas seleccionando a opção de "Off".
- Quando o idioma pretendido não fica seleccionado, mesmo depois de premir o ícone várias vezes, isso significa que esse idioma não está disponível no disco.
- Quando a alimentação é ligada ou quando o disco é retirado, as legendas são exibidas no idioma seleccionado nas Definições Iniciais. Caso o idioma pretendido não esteja gravado no disco, será exibido o idioma principal do disco.

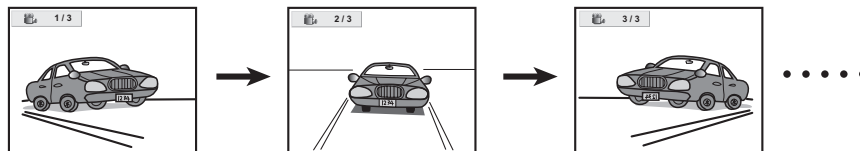


Utilização

VISUALIZAÇÃO A PARTIR DE UM ÂNGULO DIFERENTE

É possível que alguns DVDs tenham cenas que foram filmadas em simultâneo a partir de vários ângulos diferentes. Nesses discos é possível visualizar a mesma cena a partir de cada um desses ângulos diferentes, utilizando a tecla de ANGLE. (Os ângulos gravados são diferentes em função do disco utilizado).

- 1 Prima a tecla de ANGLE durante a reprodução. É exibido o número do ângulo que está a ser reproduzido.
- 2 Prima repetidamente a tecla de ANGLE até seleccionar o ângulo pretendido.



PARA SUA INFORMAÇÃO

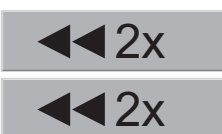
O ícone de ANGLE acender-se-á no visor VFD do M55 durante as cenas que foram gravadas de diferentes ângulos, de forma a indicar que é possível comutar entre os ângulos. O ângulo será comutado para o número seleccionado quando o ícone de ANGLE se acender.

NOTA

Esta função apenas está disponível em discos que tenham cenas gravadas de vários ângulos diferentes.

REPETIÇÃO DA REPRODUÇÃO

Prima a tecla de REPEAT durante a reprodução. De cada vez que esta tecla é premeida, o ecrã do televisor muda da forma indicada em seguida e o disco efectua a repetição de um capítulo ou de um título (DVD) ou de uma faixa (CD).



DVD

- Repetição do Capítulo que está a ser reproduzido
- Repetição do Título que está a ser reproduzido
- Cancelamento do modo de repetição (reprodução normal)

CD

- Repetição de todas as faixas do disco
- Repetição da Faixa que está a ser reproduzida
- Cancelamento do modo de repetição (reprodução normal)

COMO PROGRAMAR A REPETIÇÃO DA REPRODUÇÃO (CD)

Se a tecla de REPEAT for premeida durante o modo de Reprodução Programada, a repetição da reprodução é efectuada da forma indicada abaixo.

- Repetição da faixa actualmente programada
- Repetição de todas as faixas programadas
- Para cancelar o modo de repetição, prima várias vezes a tecla de REPEAT até que seja exibida a indicação REPEAT OFF (Repetição Desactivada).

COMO EFECTUAR A REPETIÇÃO DE SECÇÕES ENTRE DOIS PONTOS ESPECÍFICOS (REPETIÇÃO DE A A B)

- 1 Prima a tecla de A-B durante a reprodução, no ponto em que pretende que a repetição da reprodução tenha início (A).
- 2 Prima a tecla de A-B durante a reprodução, no ponto em que pretende que a repetição da reprodução termine (B). A repetição da reprodução da secção entre os pontos A e B tem início.

Para retomar o modo de reprodução normal

Prima a tecla de A-B uma vez e a indicação "REPEAT OFF" (Repetição Desactivada) será exibida.

NOTAS

- O modo de repetição da reprodução apenas funciona em discos em que a indicação do tempo de reprodução decorrido seja exibida na janela do visor do DVD durante a reprodução.
- É possível que o modo de repetição da reprodução não funcione correctamente com alguns discos DVD.
- A opção de Repetição da Reprodução de A a B apenas funciona num título de um DVD ou numa faixa de um CD.
- É possível que algumas das legendas gravadas em volta dos pontos A ou B não sejam exibidas (DVD).
- É possível que a função de Repetição da Reprodução não funcione no caso de CD-R e de CD-RW codificados com MP-3.

COMO GUARDAR MARCADORES NA MEMÓRIA

O procedimento utilizado para guardar um marcador (MARKER) na memória do DVD é semelhante a marcar uma página num livro e permite-lhe regressar rapidamente a qualquer ponto do disco.

- 1 **Prima a tecla de MARKER durante a reprodução, no início do ponto que pretende voltar a visualizar (ou a ouvir).** É exibida a indicação 1/9, que indica que o primeiro marcador foi guardado em memória. Podem ser guardados em memória até 9 marcadores.

COMO CHAMAR / APAGAR UM MARCADOR

- 2 **Prima a tecla de SEARCH durante a reprodução.**
- 3 **Utilize as teclas de navegação para seleccionar o marcador que pretende chamar / apagar.**
- 4 **Prima a tecla de ENTER para chamar um marcador. Ou prima a tecla de CLEAR para apagar um marcador.** A reprodução é retomada a partir do ponto correspondente ao marcador seleccionado ou então o marcador seleccionado é apagado.

NOTA

- Estas operações apenas funcionam no caso de discos cuja indicação do tempo de reprodução decorrido seja exibida na janela do visor do DVD durante a reprodução ou paragem.
- É possível que algumas das legendas gravadas em volta do marcador não sejam exibidas (DVD).
- Todos os marcadores são apagados quando a alimentação é desligada ou quando o disco é retirado.
- O marcador não será guardado em memória quando o menu de DVD ou de Título estiver a ser exibido no ecrã do televisor.

FUNÇÃO DE ZOOM (AUMENTO / APROXIMAÇÃO)

A função de ZOOM permite-lhe aproximar e aumentar a imagem exibida no ecrã do tamanho normal para um tamanho até 32 vezes superior.

- 1 **Prima a tecla de ZOOM durante a reprodução normal ou durante o modo de pausa.** Cada vez que a tecla de ZOOM for premida, a imagem exibida no ecrã do televisor muda. O nível de aumento será exibido no canto superior direito da zona de aumento.
- 2 **Para retomar a reprodução normal: Prima repetidamente a tecla de ZOOM até que a imagem normal volte a ser exibida. O visor OSD exibirá a indicação "Zoom Off" (Zoom Desactivado). Se premir a tecla de CLEAR também regressará ao modo de imagem normal.**

NOTA

- É possível que alguns discos não disponham da função de Zoom.
- A função de Zoom não funciona no caso de legendas ou menus existente nos discos DVD vídeo.

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA (CD)

1 Prima a tecla de **RANDOM** durante a reprodução normal ou durante o modo de paragem. O M55 começa automaticamente a reprodução aleatória e o indicador de PROG é exibido no visor do M55.

2 Volte a premir a tecla de **RANDOM** para retomar a reprodução normal.

NOTA

- Esta função apenas funciona no caso de discos CD áudio. A função de Reprodução Aleatória não funciona no caso de filmes DVD. Pode efectuar a reprodução de títulos ou de faixas numa ordem aleatória. (Reprodução Aleatória)
- Pode não ser possível efectuar a Reprodução Aleatória em determinados discos.
- Se premir a tecla de **SKIP** durante a reprodução aleatória o leitor de DVD passa aleatoriamente para outra faixa e dá início à reprodução.

REPRODUÇÃO PROGRAMADA (CD)

O leitor efectua a reprodução das faixas do disco respeitando a ordem que foi especificada.

1 Prima a tecla de **PROGRAM** durante o modo de paragem. O ecrã de Reprodução Programada é exibido no ecrã do televisor. Para sair do ecrã prima a tecla de **PLAY** ou de **PROGRAM**.

2 Prima a(s) tecla(s) numérica(s) para seleccionar o número de faixa pretendido. Prima a tecla de **ENTER** para guardar a faixa em memória. Repita o passo 2 para seleccionar outra faixa. É possível programar até 20 faixas.

3 Prima a tecla de **PROGRAM** ou de **PLAY** para sair do ecrã. A faixa seleccionada é guardada em memória e a reprodução tem então início, respeitando a sequência programada. Se premir a tecla de **PROGRAM** para sair do ecrã, as faixas seleccionadas serão guardadas em memória. Se premir a tecla de **PROGRAM** depois de desactivar a função de "Resume Play" (retomar a reprodução) as faixas seleccionadas serão apagadas da memória.

NOTA

Depois de ter sido efectuada a reprodução de todas as faixas programadas a reprodução é interrompida.

A função de Reprodução Programada apenas é possível com discos CD áudio. Esta função não funciona no caso de filmes DVD.

COMO CANCELAR A PROGRAMAÇÃO

Para apagar as faixas programadas uma a uma:

Prima as teclas de navegação para seleccionar o número da faixa que pretende apagar e, em seguida, prima a tecla de **CLEAR**.

Prima a tecla de **PROGRAM** para sair do ecrã. (As programações também são apagadas quando a alimentação é desligada ou quando o disco é retirado).

REPRODUÇÃO DE ÁUDIO COM DISCOS CD, VCD, SACD E DVD

CD / SACD

- 1 Prima a tecla de AUDIO durante a reprodução.
- 2 Prima repetidamente as teclas de AUDIO / MENU até seleccionar o som ou a faixa pretendida.

VCD

- 1 Prima a tecla de AUDIO durante a reprodução.
- 2 Prima repetidamente a tecla de AUDIO até seleccionar o som pretendido.

DVD

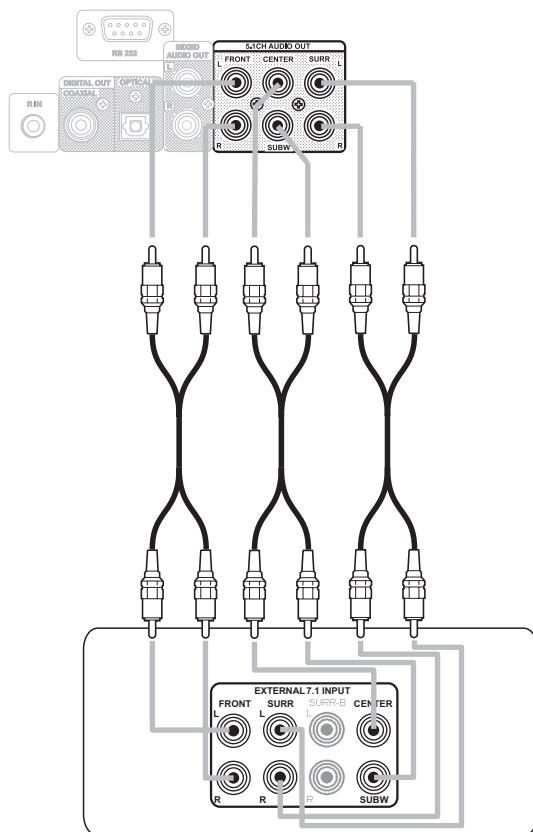
- 1 Prima a tecla de AUDIO durante a reprodução. É exibido o número do idioma da banda sonora áudio que está a ser reproduzida.
- 2 Prima repetidamente a tecla de AUDIO até seleccionar o idioma pretendido (ou o método de codificação ou o número do canal).

NOTAS

- Quando o idioma pretendido não fica seleccionado, mesmo depois de premir a tecla várias vezes, isso significa que esse idioma não está disponível no disco.
- Quando a alimentação é ligada ou quando o disco é retirado, o idioma ouvido é o que foi seleccionado nas Definições Iniciais. Caso esse idioma não tenha sido gravado no disco, apenas se poderão ouvir os idiomas disponíveis no mesmo.
- É possível que alguns discos não disponham da função de Áudio.

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO A UM SISTEMA DE SOM COM CANAIS MÚLTIPLOS (SACD / DVD-A)

Efectue a ligação das saídas de áudio ao seu amplificador integrado, tal como é ilustrado abaixo. Em seguida, efectue a regulação da resposta de graves dos altifalantes e a configuração dos mesmos de acordo com o indicado na secção relativa à CONFIGURAÇÃO DOS ALTIFALANTES DE 5.1 CANAIS.



Entradas de 7.1 canais localizadas na parte traseira do Pré-amplificador de AV de Som Envoltivo M15



Configuração

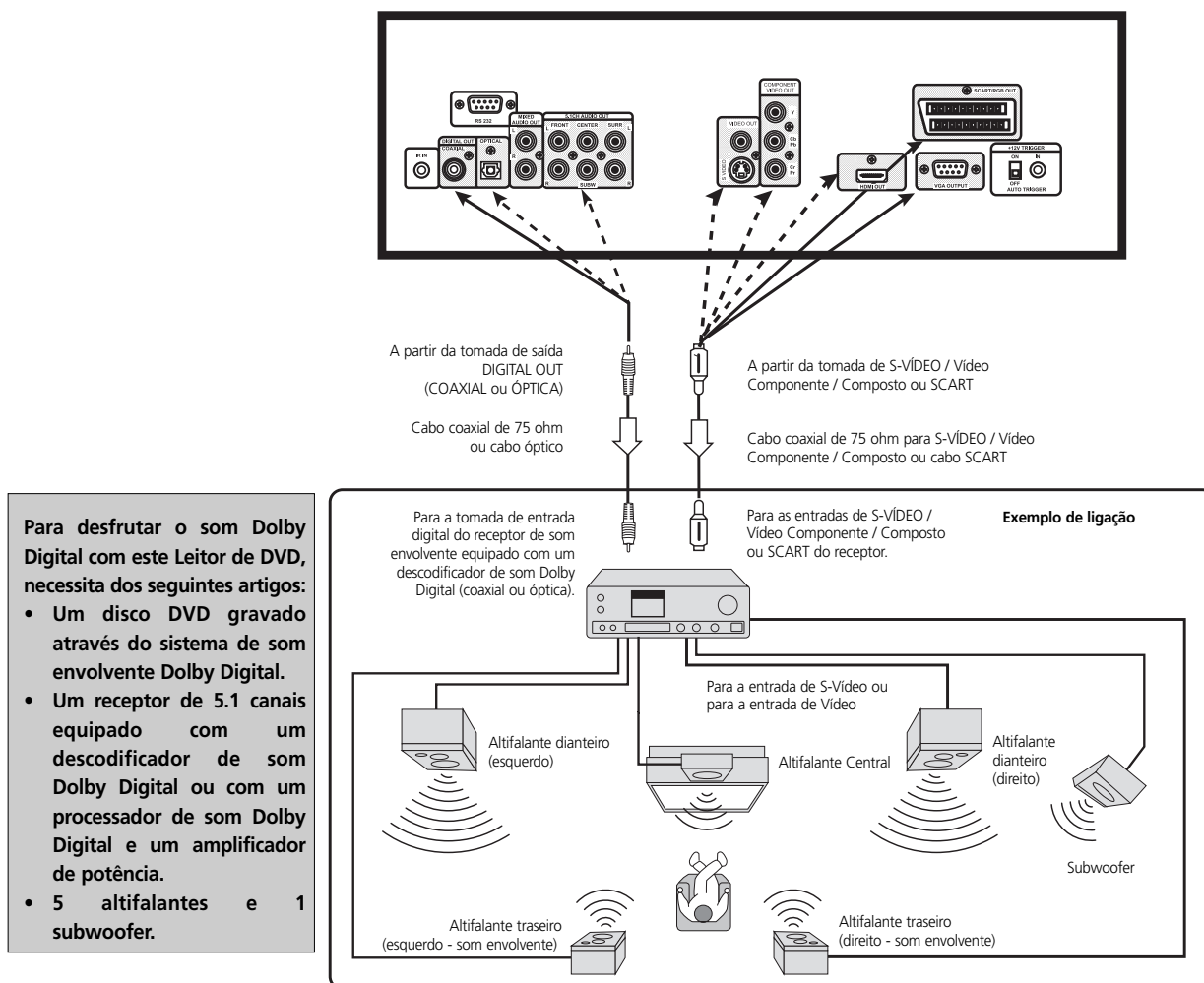
COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO A UM SISTEMA DE SOM ENVOLVENTE

SISTEMA DE SOM DOLBY DIGITAL

Poderá desfrutar o som dinâmico de elevada qualidade proporcionado pelos sistemas Dolby Digital, Dolby Pro Logic e de Som Estereofónico Digital de 2 Canais.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AO SISTEMA DE SOM DOLBY DIGITAL

A tecnologia Dolby Digital é a tecnologia de som envolvente utilizada nas salas de cinema que exibem os filmes mais recentes e, actualmente, também já está disponível para reproduzir este efeito real a nível residencial. Poderá desfrutar os discos DVD vídeo gravados com filmes e concertos ao vivo efectuando a ligação do M55 a um receptor de AV de 5.1 canais que esteja equipado com um descodificador de som Dolby Digital (AC-3) ou com um processador de som Dolby Digital.



PARA DESFRUTAR O SOM DOLBY DIGITAL

A partir do menu de selecção do visor OSD, seleccione as seguintes opções: Áudio, Analogue Off (Analogico Desligado) e Auto, 96 ou 48 K. Caso tenha dúvidas, seleccione a opção de Auto no menu de Analogue Off. Não efectue a regulação da saída Digital Audio deste Leitor de DVD para "Analogue Off", a menos que esteja a efectuar a ligação da tomada de saída DIGITAL OUT do Leitor de DVD a um descodificador de AV que disponha da função de descodificação de som Dolby Digital. A audição com volumes de som elevados pode provocar lesões auditivas e também danificar os seus altifalantes (Consulte a secção de Definições Iniciais da Configuração, Áudio).

NOTA

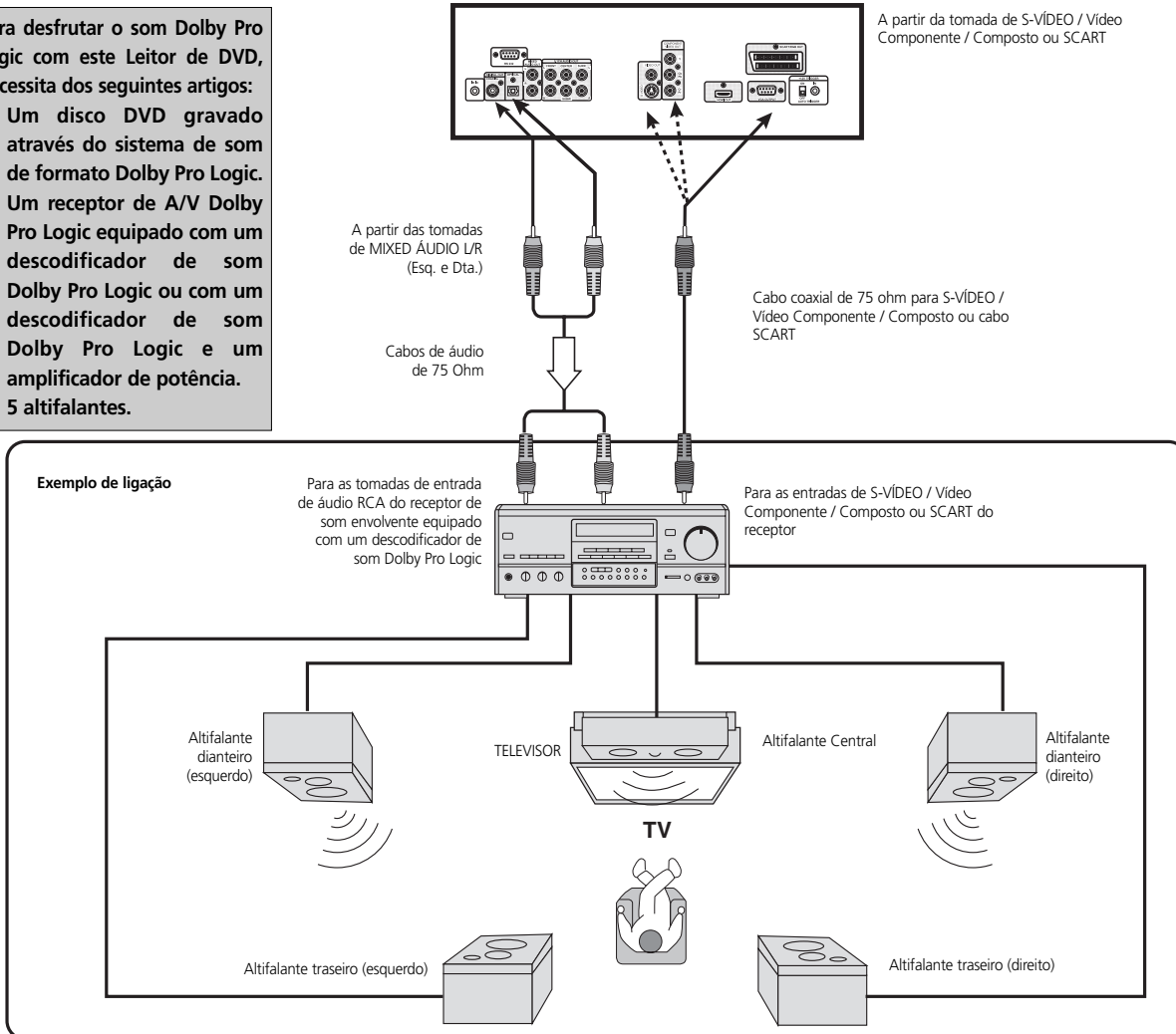
Consulte também o manual do utilizador do seu equipamento de áudio. Dependendo do descodificador de som envolvente Dolby Digital que possui, a taxa de descodificação pode ser de 96 ou 48 K. Quando efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações. A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes. Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO A UM SISTEMA DE SOM ENVOLVENTE

SISTEMA DE SOM ENVOLVENTE DOLBY PRO LOGIC SURROUND

Pode desfrutar da elevada qualidade do som envolvente Dolby Pro Logic Surround se o seu receptor de AV estiver equipado com um processador ou um descodificador de som envolvente Dolby Pro Logic Surround.

- Para desfrutar o som Dolby Pro Logic com este Leitor de DVD, necessita dos seguintes artigos:
- Um disco DVD gravado através do sistema de som de formato Dolby Pro Logic.
 - Um receptor de A/V Dolby Pro Logic equipado com um descodificador de som Dolby Pro Logic ou com um descodificador de som Dolby Pro Logic e um amplificador de potência.
 - 5 altifalantes.



NO CASO DE UM RECEPTOR EQUIPADO COM UM DESCODIFICADOR DE SOM DOLBY DIGITAL

Efectue a ligação do equipamento da forma descrita na secção "Para desfrutar o som Dolby Digital". Consulte o manual do utilizador do receptor de AV e regule o receptor para poder desfrutar o som envolvente Dolby Pro Logic Surround.

AVISO

Não efectue a regulação da saída Digital Audio deste Leitor de DVD para "Analogue Off", a menos que esteja a efectuar a ligação da tomada de saída DIGITAL OUT do Leitor de DVD a um descodificador de AV que disponha da função de descodificação de som Dolby Digital. O volume de som elevado pode provocar lesões auditivas e danificar os altifalantes. (Consulte a secção de Definições Iniciais da Configuração, Áudio).

NOTA

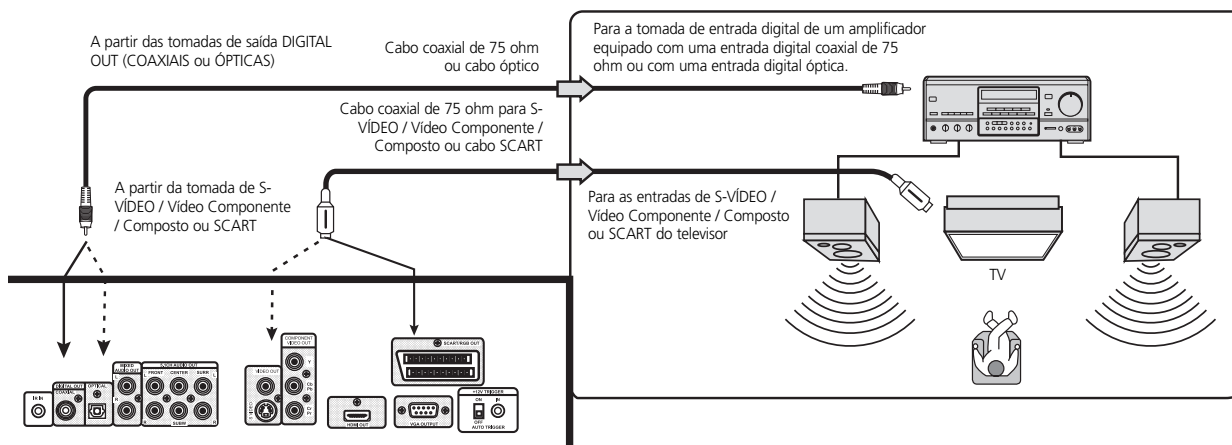
Consulte também o manual do utilizador do seu equipamento de áudio. Dependendo do descodificador de som envolvente Dolby Digital que possui, a taxa de descodificação pode ser de 96 ou 48 K. Quando efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações. A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes. Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

Configuração

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO A UM SISTEMA DE SOM ENVOLVENTE

SISTEMA DE SOM ESTEREOFÓNICO DIGITAL DE 2 CANAIS

Poderá desfrutar o som dinâmico estereofónico digital de 2 canais se efectuar a ligação deste Leitor de DVD a um receptor equipado com uma entrada de áudio digital e a um sistema de altifalantes (altifalantes dianteiros esquerdo e direito).



PARA DESFRUTAR O SOM DIGITAL

A partir do menu de selecção do visor OSD, seleccione as seguintes opções: Áudio, Analogue Off (Analogico Desligado) e Auto, 96 ou 48 K. Caso tenha dúvidas, seleccione a opção de Auto no menu de Analogue Off. (Consulte a secção de Definições Iniciais da Configuração, Áudio).

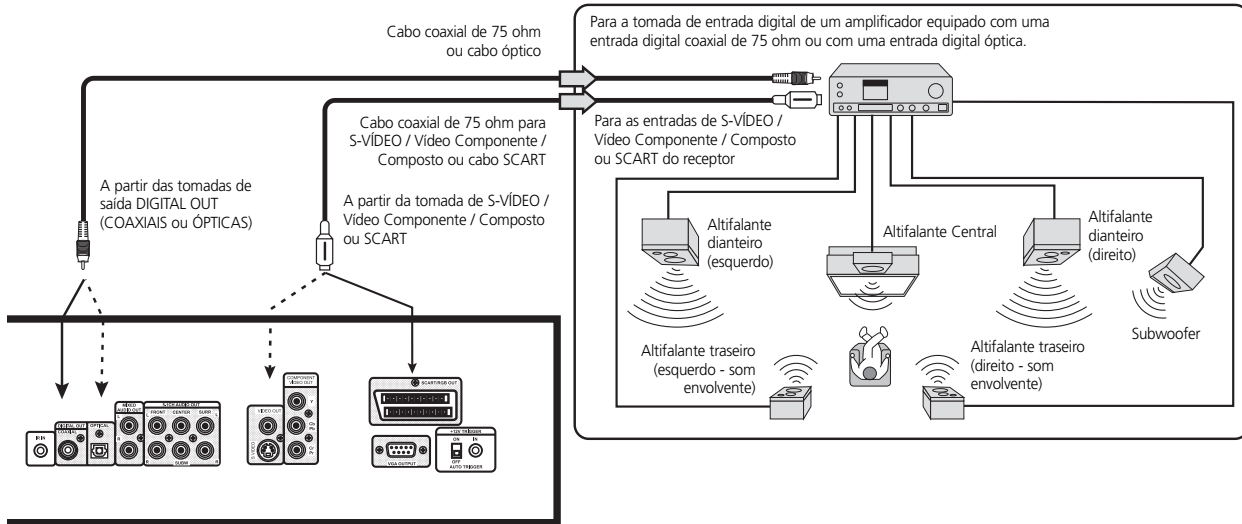
NOTAS

- Desligue a alimentação do M55 antes de comutar a posição do interruptor de SCART / S-VIDEO.
- Consulte também o manual do utilizador do seu receptor.
- Antes de efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações.
- Dependendo do decodificador de som Digital que possui, a taxa de decodificação pode ser de 96 ou 48 K.
- A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes.
- Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO A UM SISTEMA DE SOM ENVOLVENTE

SISTEMA DE SOM DTS

Para que possa desfrutar do som DTS é necessário que o seu Receptor de AV ou Processador esteja equipado com um descodificador de som DTS. É também necessário que a saída digital do M55 esteja regulada para "Analogue Off" e que o disco tenha uma banda sonora gravada através do sistema DTS. O M55 não está equipado com uma saída analógica para bandas sonoras gravadas através do sistema DTS.



PARA DESFRUTAR O SOM DTS

A partir do menu de selecção do visor OSD do M55, seleccione as seguintes opções: Audio, Analogue Off (Analogico Desligado) e Auto, 96 ou 48 K. Caso tenha dúvidas, seleccione a opção de Auto no menu de Analogue Off.

AVISO

Não efectue a regulação da saída Digital Audio deste Leitor de DVD para "Analogue Off", a menos que esteja a efectuar a ligação da tomada de saída DIGITAL OUT do Leitor de DVD a um descodificador de AV que disponha da função de descodificação de som Dolby Digital. O volume de som elevado pode provocar lesões auditivas e danificar os altifalantes. (Consulte a secção de Definições Iniciais da Configuração, Como Seleccionar a Saída de Áudio Digital).

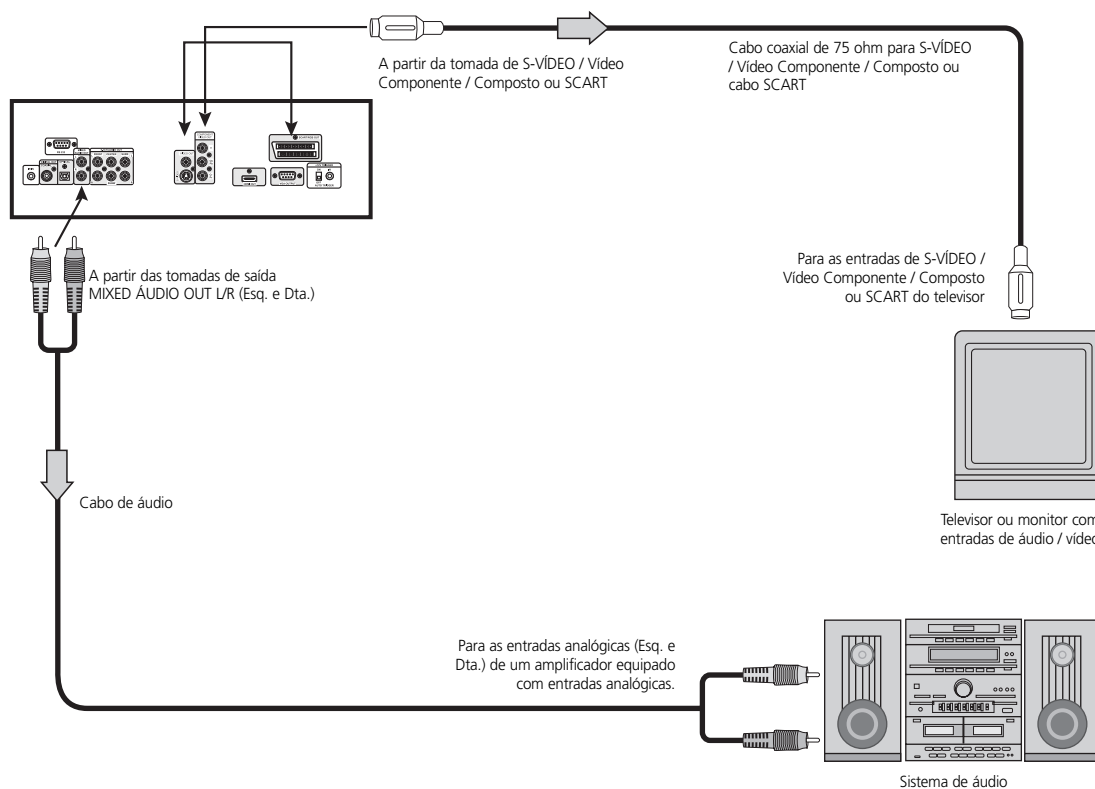
NOTAS

- Desligue a alimentação do M55 antes de comutar a posição do interruptor de SCART / S-VIDEO.
- Consulte também o manual do utilizador do seu receptor.
- Antes de efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações.
- Dependendo do descodificador de som Digital que possui, a taxa de descodificação pode ser de 96 ou 48 K.
- A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes.
- Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

Configuração

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO A UM SISTEMA DE SOM ESTEREOFÓNICO ANALÓGICO

Pode obter um som de boa qualidade proveniente de um sistema estereofónico de 2 canais se efectuar a ligação deste Leitor de DVD a um receptor equipado com duas entradas de áudio analógicas (esquerda e direita) e a um sistema de altifalantes (altifalantes dianteiros esquerdo e direito).



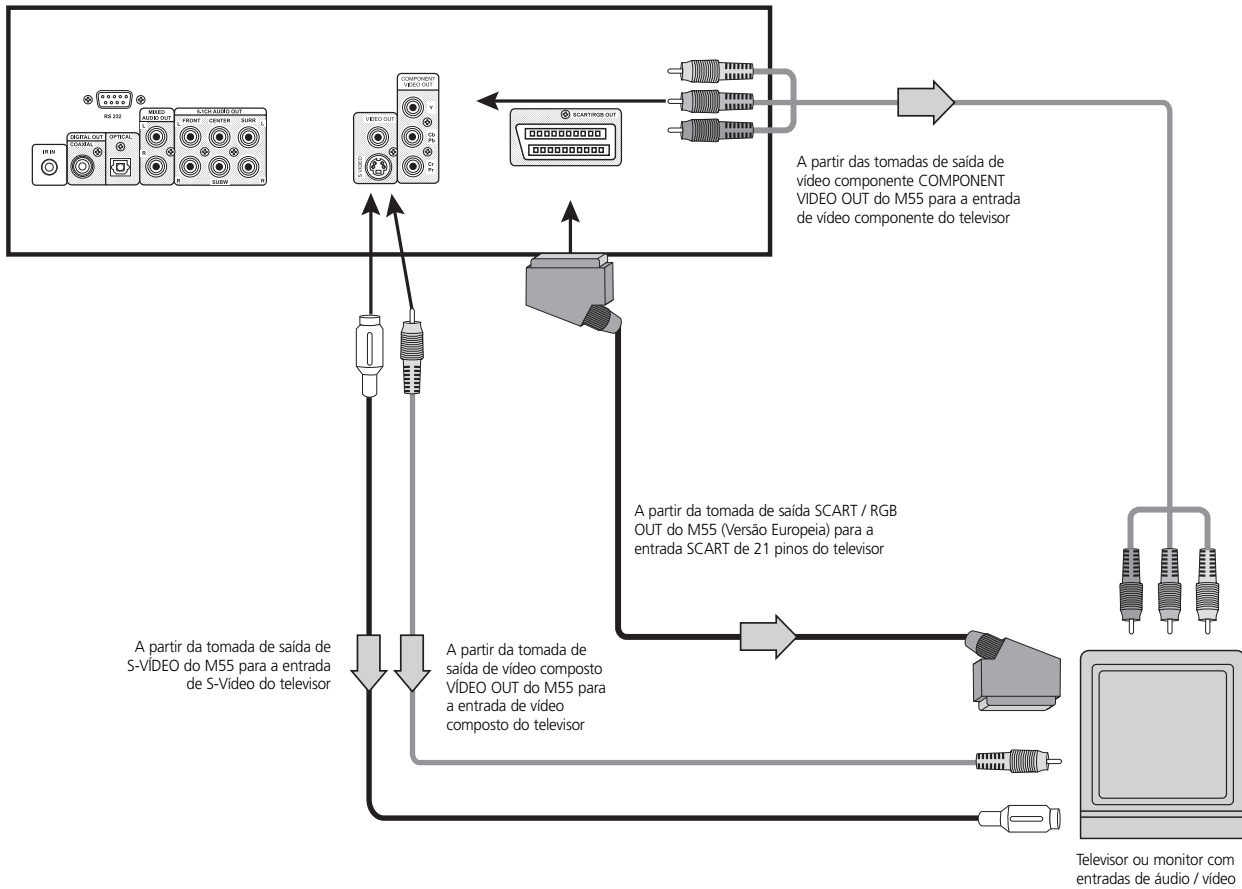
PARA DESFRUTAR UM SOM DE BOA QUALIDADE

A partir do menu de selecção do visor OSD, seleccione as seguintes opções: Áudio, Analogue On (Analogico Ligado) e 48 K.

NOTAS

- Desligue a alimentação do M55 antes de comutar a posição do interruptor de SCART / S-VIDEO.
- Consulte também o manual do utilizador do seu receptor.
- Antes de efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações.
- Dependendo do decodificador de som Digital que possui, a taxa de decodificação pode ser de 96 ou 48 K.
- A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes.
- Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

COMO EFECTUAR A LIGAÇÃO DIRECTA A UM TELEVISOR



NOTA

O interruptor marcado VIDEO OUTPUT S-VIDEO-SCART/RGB é utilizado para seleccionar uma de duas saídas: a saída de S-Video e a saída SCART / RGB de 21 pinos.

Caso pretenda efectuar a ligação à saída de S-VIDEO deverá comutar o interruptor para a posição de S-VIDEO e caso pretenda efectuar a ligação à saída SCART / RGB de 21 pinos deve comutá-lo para a posição de SCART / RGB.

Os cabos de áudio e de vídeo de 75 Ohm são fornecidos com o M55. Os cabos SCART e de S-Video podem ser adquiridos junto do seu revendedor local da NAD.

AVISO

Não efectue a regulação da saída Digital Audio deste Leitor de DVD para "Analogue Off", a menos que esteja a efectuar a ligação da tomada de saída DIGITAL OUT do Leitor de DVD a um televisor que esteja equipado com um decodificador de AV que disponha da função de decodificação de som Dolby Digital. O volume de som elevado pode provocar lesões auditivas e danificar os altifalantes. (Consulte a secção de Definições Iniciais da Configuração, Áudio).

NOTAS

- Desligue a alimentação do M55 antes de comutar a posição do interruptor de SCART / S-VIDEO.
- Consulte também o manual do utilizador do seu receptor.
- Antes de efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações.
- Dependendo do decodificador de som Digital que possui, a taxa de decodificação pode ser de 96 ou 48 K.
- A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes.
- Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

Configuração

DEFINIÇÕES INICIAIS DA CONFIGURAÇÃO



Depois de ter efectuado a programação das definições iniciais da configuração, poderá utilizar o leitor de DVD sempre nas mesmas condições (sobretudo com discos DVD). As definições serão guardadas em memória até que sejam alteradas, mesmo que a alimentação seja desligada.

- 1 Prima a tecla de SETUP durante o modo de paragem ou de reprodução. Serão exibidos os menus de "Setup", "Video" e "Audio" (Configuração, Vídeo e Áudio).
- 2 Prima as teclas de navegação para seleccionar a definição pretendida e, em seguida, prima ENTER. Algumas das opções requerem a realização de passos adicionais. Quando as teclas de RETURN ou de SETUP são premidas, o ecrã volta a exibir as Definições Iniciais.
- 3 Para sair do menu de SETUP prima as teclas de RETURN, SETUP, PLAY ou OPEN/CLOSE.

COMO SELECIONAR OS IDIOMAS

Para seleccionar o idioma de áudio do DVD, dos menus de DVD e do visor OSD exibido no ecrã do televisor, realize as operações indicadas em seguida.

- 1 Utilizando o comando de controlo remoto do M55, prima a tecla de SETUP para seleccionar o menu de Settings (Definições). Será exibido um menu de selecção para as opções de "OSD", "Audio", "Subtitle", "Menu" e "Text" (Visor OSD, Áudio, Legendas, Menu e Texto).
- 2 Utilize as teclas de navegação para seleccionar o Idioma pretendido e, em seguida, prima a tecla de ENTER no comando de controlo remoto do M55 para guardar em memória a selecção efectuada.



NOTA

As opções de Áudio, Legendas, Menu e Texto do Visor OSD são específicas dos discos utilizados. Nem todos os discos têm capacidade para suportar as diversas opções de idiomas. Consulte a documentação específica dos discos para obter informações sobre as funções disponíveis. Consulte a secção de "INFORMAÇÕES PARA REFERÊNCIA", "Tabela de Idiomas e respectivas abreviaturas" para obter informações sobre os idiomas disponíveis e os respectivos códigos.

COMO SELECIONAR O ASPECTO DE VÍDEO DO TELEVISOR E O MODO DE IMAGEM

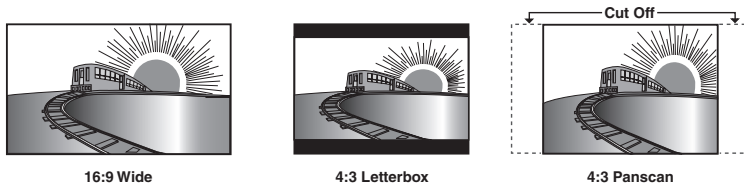
Para seleccionar o modo de visualização adequado para o seu televisor, active o menu de SETUP utilizando o comando de controlo remoto. Selecciona as opções de "Video" e "Display Mode" (Modo de Visualização) e, em seguida, uma das três opções que melhor se adequa ao seu televisor.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Video" e prima ENTER no comando de controlo remoto.
- 2 Utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Display Mode" pretendida e, em seguida, prima ENTER no comando de controlo remoto.

"**Wide screen 16:9**": Selecciona esta opção quando tiver ligado um televisor de ecrã panorâmico. A reprodução é efectuada em tamanho FULL (TOTAL). (É também necessário comutar o televisor com ecrã de formato panorâmico para o modo de FULL).

"**Letterbox 4:3**": O material de vídeo que não esteja formatado no estilo Pan & Scan é reproduzido no formato Letterbox (aparecem bandas negras nas partes superior e inferior do ecrã).

"**Pan Scan 4:3**": Selecciona esta opção quando tiver ligado um televisor convencional. O material de vídeo que esteja formatado no estilo Pan & Scan é reproduzido nesse mesmo formato (as margens esquerda e direita são cortadas).



NOTAS

- Cada um dos ecrãs exibe um exemplo quando é reproduzido material de vídeo para um ecrã de formato panorâmico. (Esta definição não afecta o material de vídeo destinado a ecrãs de dimensão convencional).

Selecione o Modo de Imagem de acordo com o formato: vídeo ou filme. A opção AUTO comutará entre os dois formatos durante a reprodução.

NOTA

- De modo a obter um melhor desempenho, selecione a opção de AUTO sempre que não souber qual o formato em questão.

COMO SELECIONAR O TIPO DE PESQUISA

Para seleccionar o modo de pesquisa adequado para o seu televisor, prima a tecla de RES (Resolução) localizada no comando de controlo remoto do M55. Estão disponíveis quatro opções para cada modo de sinal - NTSC ou PAL. No caso do sistema NTSC as opções são as seguintes: 480, 720 p e 1080 i. No caso do sistema PAL as opções são as seguintes: 576, 720 p e 1080 i. Consulte a tabela apresentada abaixo, para obter informações sobre os tipos de pesquisa disponíveis.

- 1 Consulte as opções exibidas no visor VFD.
- 2 Consulte as opções exibidas nas saídas de vídeo do visor OSD.

Consoante o televisor de que dispõe, existem quatro modos de pesquisa: dois são de pesquisa Progressiva e os outros dois são de pesquisa Entrelaçada. Selecciona o tipo de pesquisa que melhor se adequa ao seu televisor.

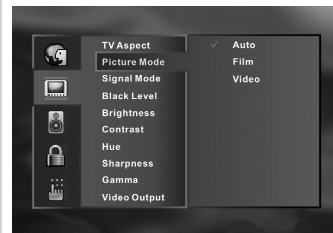
NOTAS

O modo de pesquisa Progressiva está disponível nos sistemas NTSC e PAL, mas em certos discos a sua utilização pode ser limitada ou proibida por sistemas de protecção contra cópia.

Quando a opção de VGA está comutada para ON, apenas a opção de 480 i / 576 i estará disponível na saída de Vídeo Componente.

Consulte a página 37 para obter informações sobre os tipos de pesquisa disponíveis para cada uma das saídas de vídeo.

Nem todos os ecrãs e monitores têm capacidade para exibir as definições de VGA de 1080 i. Consulte o manual de instruções do seu televisor ou monitor para obter informações sobre as definições dos tipos de pesquisa e sobre a compatibilidade.



Video Resolution: 480I

Video Resolution: 480P

Video Resolution: 576I

Video Resolution: 576P

Video Resolution: 720P

Video Resolution: 1080I

Configuração

DEFINIÇÕES INICIAIS DA CONFIGURAÇÃO



COMO SELECIONAR O MODO DE SINAL

Para seleccionar o modo de sinal adequado para o seu televisor, active o menu de **SETUP** utilizando o comando de controlo remoto. Selecione o ícone de "Signal Mode" (Modo de Sinal) e, em seguida, uma das quatro opções que melhor se adequem ao seu televisor.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Signal Mode" utilizando o comando de controlo remoto.
- 2 Utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Signal Mode" pretendida e, em seguida, prima **ENTER** no comando de controlo remoto.
- 3 Estão disponíveis quatro opções: "Auto", "NTSC", "PAL" e "PAL-60".

OPÇÕES

A definição de "Auto" detecta automaticamente o tipo de disco que está a ser reproduzido e exibe o mesmo.

As restantes três definições, "NTSC", "PAL" e "PAL 60" podem ser seleccionadas para "forçar" a saída do M55 a transmitir no formato pretendido. Por exemplo: é possível colocar um disco gravado no formato PAL e reproduzi-lo no formato NTSC. Do mesmo modo, é possível colocar um disco gravado no formato NTSC e reproduzi-lo no formato PAL.

Selecione o modo de sinal em que pretende visualizar o disco DVD / VCD de acordo com o tipo de televisor de que dispõe. A definição automática ou por defeito é "Auto".

COMO SELECIONAR A DEFINIÇÃO GAMA

Para seleccionar a taxa de gama adequada para o seu televisor ou monitor de vídeo, active o menu de **SETUP** utilizando o comando de controlo remoto. Selecione a opção de "Gamma" e, em seguida, selecione uma das quatro opções disponíveis.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar o ícone de "Video" e prima **ENTER** no comando de controlo remoto.
- 2 Prima as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Gamma" e, em seguida, prima **ENTER**. Selecione a linearidade de cor / intensidade adequada para o seu televisor ou monitor de vídeo e prima **ENTER**. A definição por defeito é de 1.000.

NOTAS

- Cada ecrã, monitor ou dispositivo de visualização tem uma determinada definição Gama. Consulte o manual de utilizador do seu televisor ou monitor para obter informações sobre a definição Gama óptima. Caso não saiba qual a definição adequada, utilize a definição por defeito cujo valor é 1.000.
- Consulte também a secção de "Informações para Referência", "Tabela de Regulação de Vídeo", apresentada nas páginas 30 e 37, para obter informações sobre as funções disponíveis em cada uma das saídas de vídeo.

COMO SELECIONAR O NÍVEL DE PRETOS

As suas preferências pessoais podem implicar que tenha de regular para "0" ou "+ 7,5" IRE o nível de pretos do disco DVD que estiver a visualizar. Essa regulação define o nível de referência para o preto absoluto visualizado no seu televisor. Para seleccionar o Nível de Pretos adequado para o seu modo de sinal, active o menu de **SETUP** utilizando o comando de controlo remoto. Selecione as opções de "Video" e "Black Level" (Nível de Pretos) e, em seguida, uma das duas opções disponíveis.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar o ícone de "Video" e prima **ENTER** no comando de controlo remoto.
- 2 Utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Black Level" e, em seguida, prima **ENTER**.
- 3 Utilize as teclas de navegação para seleccionar a opção de "0" ou "+ 7,5" IRE e, em seguida, prima **ENTER**.

NOTAS

- Os níveis de pretos por defeito são diferentes para cada tipo de formato do M55; o nível do formato NTSC do M55 é de + 7,5 IRE e o do formato PAL do M55 é de 0 IRE.
- A definição incorrecta do nível de pretos pode resultar num contraste fraco aquando da exibição de cenas escuras.
- Consulte a secção de "Informações para Referência", "Tabela de Regulação de Vídeo", apresentada nas páginas 30 e 37, para obter informações sobre as funções disponíveis em cada uma das saídas de vídeo.



COMO SELECIONAR A INTENSIDADE LUMINOSA

Consoante as definições do seu televisor ou monitor, é possível que prefira regular a intensidade luminosa do disco que vai ser visualizado a partir do M55 em lugar de a partir dos primeiros. A intensidade luminosa pode ser regulada com precisão para se adequar ao seu televisor ou monitor de vídeo.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar o ícone de "Video" e prima **ENTER** no comando de controlo remoto.
- 2 Prima as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Brightness" (Intensidade Luminosa) e, em seguida, prima **ENTER**. Selecciona a intensidade luminosa adequada para o seu televisor ou monitor de vídeo e prima **ENTER**. A definição por defeito é de "0".

NOTA

- Consulte a secção de "Informações para Referência", "Tabela de Regulação de Vídeo", apresentada nas páginas 30 e 37, para obter informações sobre as funções disponíveis em cada uma das saídas de vídeo.

COMO SELECIONAR O NÍVEL DE CONTRASTE

Consoante as definições do seu televisor ou monitor, é possível que prefira regular o nível de contraste do disco que vai ser visualizado a partir do M55 em lugar de a partir dos primeiros. O contraste pode ser regulado com precisão para se adequar ao seu televisor ou monitor de vídeo.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar o ícone de "Video" e prima **ENTER** no comando de controlo remoto.
- 2 Prima as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Contrast" (Contraste) e, em seguida, prima **ENTER**. Selecciona o nível de contraste adequado para o seu televisor ou monitor de vídeo e prima **ENTER**. A definição por defeito é de "0".

NOTA

- Consulte a secção de "Informações para Referência", "Tabela de Regulação de Vídeo", apresentada nas páginas 30 e 37, para obter informações sobre as funções disponíveis em cada uma das saídas de vídeo.

COMO SELECIONAR A SATURAÇÃO

Tanto o sistema NTSC como o PAL e o PAL-60 permitem efectuar a regulação da opção de SATURAÇÃO (nível de cor) de modo a regular com precisão o equilíbrio de cores do seu televisor ou monitor.

- 1 A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar o ícone de "Video" e prima **ENTER** no comando de controlo remoto.
- 2 Prima as teclas de navegação para seleccionar a opção de "Saturation" (Saturação) e, em seguida, prima **ENTER**. Através da regulação desta opção, defina diferentes níveis de cor adequados para o seu televisor ou monitor de vídeo e prima **ENTER**. A definição por defeito é de 0.

NOTA

- Consulte a secção de "Informações para Referência", "Tabela de Regulação de Vídeo", apresentada nas páginas 30 e 37, para obter informações sobre as funções disponíveis em cada uma das saídas de vídeo.



Configuração

DEFINIÇÕES INICIAIS DA CONFIGURAÇÃO

OPÇÕES DE REGULAÇÃO DE VÍDEO

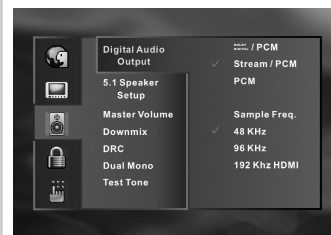
	Nível de Pretos	Intensidade Luminosa	Contraste	Saturação	Nítidez	Gama
HDMI						
480/576		•	•	•		
720 p		•	•	•		
1080 i		•	•	•		
VGA						
480/576		•	•	•		
720 p		•	•	•		
1080 i		•	•	•		
Componente YPbPr						
480 p / 576 p		•	•	•	•	•
720 p		•	•	•	•	•
Componente YCbCr						
480 i / 576 i	•	•		•		
1080 i		•	•	•	•	•
CVBS						
480 i / 576 i	•	•		•		
S-Video						
480 i / 576 i	•	•		•		
SCART / RGB						
480 i / 576		•	•	•		•
480 p / 576 p		•	•	•		•
720 p		•	•	•		•
1080 i		•	•	•		•

COMO SELECIONAR AS SAÍDAS DE ÁUDIO, AS SAÍDAS DIGITAIS E OUTRAS DEFINIÇÕES

SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL

Cada disco DVD dispõe de diversas opções para a saída de áudio. Deverá configurar a saída de áudio digital do leitor de DVD de acordo com o tipo de sistema de áudio que utiliza.

A partir do menu de selecção do visor OSD, utilize as teclas de navegação para seleccionar o ícone de "Áudio" e, em seguida, prima as teclas de navegação do comando de controlo remoto para seleccionar as opções pretendidas. Em seguida, prima ENTER.



Formatos	Frequência de amostragem
Dolby Digital / PCM	48 KHz
Stream / PCM	96 KHz
PCM	192 KHz HDMI

NOTAS

A frequência de amostragem de 192 KHz apenas está disponível na saída de HDI.

Caso esteja a ser fornecido um sinal de saída de áudio digital activo a um receptor ou a outro equipamento que não disponha da capacidade de descodificação digital correspondente, é possível que seja produzido um ruído extremamente elevado que poderá danificar permanentemente os altifalantes.

O som DTS de discos DVD apenas é reproduzido quando o leitor de DVD está ligado a um receptor equipado com um descodificador de som DTS.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS DISCOS

INFORMAÇÕES RELATIVAS AO MANUSEAMENTO DOS DISCOS

- Não toque nunca na superfície de reprodução do disco.
- Não fixe papéis ou fita-cola nos discos. Caso o faça, os discos poderão ficar encravados no interior do aparelho.



INFORMAÇÕES RELATIVAS À LIMPEZA DOS DISCOS

- A existência de dedadas e de pó na superfície dos discos provoca uma deterioração do som e da imagem. Limpe o disco com um pano macio, partindo do centro para as extremidades. Mantenha sempre os discos limpos.
- Caso não consiga retirar o pó com um pano macio, limpe ligeiramente o disco com um pano macio levemente humedecido e em seguida com um pano seco, partindo do centro para as extremidades e nunca efectuando um movimento rotativo em espiral.
- Não utilize qualquer tipo de solventes como, por exemplo, diluente, benzina, produtos de limpeza comerciais ou vaporizadores anti-estática para discos de vinil. Esses produtos podem danificar os discos.
- O visor OSD poderá exibir a indicação "ERROR: DISC MINOR - CLEAN ME" (Erro: Disco Sujo - Limpar). Se essa indicação for exibida, limpe o disco da forma indicada acima.



COMO GUARDAR OS DISCOS

- Não guarde os discos num local exposto a luz solar directa ou perto de fontes de calor.
- Não guarde os discos em locais expostos à humidade ou ao pó, como por exemplo, uma casa de banho ou perto de um humidificador.
- Guarde os discos na vertical e dentro da respectiva caixa. Se empilhar os discos uns sobre outros ou se colocar objectos sobre os mesmos, sem que estejam guardados nas respectivas caixas, estes poderão ficar deformados.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AO PRESENTE MANUAL DO UTILIZADOR

O presente Manual do Utilizador fornece as instruções básicas relativas ao M55. Alguns discos DVD, VCD e CD têm funções que podem não ser explicadas no presente Manual do Utilizador. Assim, é possível que algumas das instruções sejam diferentes das constantes do Manual do Utilizador do M55, podendo também existir instruções adicionais. Se for esse o caso, deverá cumprir as instruções constantes da embalagem do disco ou exibidas no visor OSD do televisor durante a utilização.





NOTA

- Consulte também o manual do utilizador do seu equipamento de áudio. Quando efectuar a ligação do M55 a outros equipamentos, certifique-se de que desliga a alimentação e de que desliga todos os equipamentos da tomada de parede antes de efectuar quaisquer ligações. A potência de saída de som do M55 tem uma grande gama dinâmica. Certifique-se de que regula o volume do receptor para um nível de audição moderado. De outra forma, é possível que um elevado nível súbito de volume de som possa danificar os altifalantes. Certifique-se de que desliga o receptor antes de ligar ou desligar o cabo de alimentação do M55. Se mantiver o receptor ligado é possível que os altifalantes fiquem danificados.

Informações para referência

DISCOS QUE PODEM SER REPRODUZIDOS

O M55 tem capacidade para reproduzir os discos indicados em seguida.

	Marca do disco	Conteúdo	Tamanho do disco	Tempo máximo de reprodução
Discos DVD vídeo		Audio + Vídeo (imagens em movimento)	12 cm	Cerca de 4 horas (discos de face única)
				Cerca de 8 horas (discos de face dupla)
Discos DVD áudio			8 cm	Cerca de 80 minutos (discos de face única)
				Cerca de 160 minutos (discos de face dupla)
Discos CD áudio		Áudio	12 cm	74 minutos
				

Além disso, esta unidade pode reproduzir um CD-R ou CD-RW que contenha títulos de áudio ou ficheiros MP3.

Não é possível reproduzir discos diferentes dos indicados acima, como é o caso dos seguintes: discos CD-ROM, CD-Extra, CD-G e CD-i. Se tentar reproduzir esse tipo de discos poderá avariar permanentemente o M55 e este não poderá ser reparado.

INFORMAÇÃO DE GESTÃO DA REGIÃO

Informação de Gestão da Região: O presente leitor de DVD foi concebido e fabricado para responder à Informação de Gestão da Região que está gravada num disco DVD. Caso o número de Região inscrito no disco DVD não corresponda ao número de Região do presente Leitor de DVD, isso significa que este Leitor de DVD não tem capacidade para reproduzir esse disco. Queira, por favor, contactar o seu revendedor para obter informações sobre o número de região do M55.

INFORMAÇÕES RELATIVAS A DISCOS CUJA REPRODUÇÃO NÃO É PERMITIDA

Poderá não ser possível efectuar a reprodução de determinados Discos DVD vídeo neste leitor caso os mesmos tenham sido adquiridos fora da sua área geográfica ou tenham sido fabricados com objectivos comerciais. Quando tentar efectuar a reprodução de um disco cuja reprodução não é permitida a indicação "Check Regional Code" (Verificar o Código Regional) será exibida no ecrã do televisor.

TABELA DE IDIOMAS E RESPECTIVAS ABREVIATURAS

Selecione um dos idiomas disponíveis através do menu de selecção das Configurações. Estão também disponíveis idiomas adicionais para as opções de "Audio" (Dobragem), "Subtitle" (Legendas), "Menu" e/ou "Text" (Texto) que o utilizador pode definir seleccionando a opção "Other" (Outras) e introduzindo o número de código adequado (consulte a tabela apresentada abaixo). Tenha em conta que se trata de uma função específica dos discos e, por consequência, poderá não estar disponível em todos os discos DVD e VCD.

Cód.	Idioma	Cód.	Idioma	Cód.	Idioma	Cód.	Idioma
6565	Afar	7079	Faroé	7678	Ngala	8375	Eslovaco
6566	Abkaze	7082	Francês	7679	Lauciano	8376	Esloveno
6570	Sul-Africano	7089	Frísio	7684	Lituano	8377	Samona
6577	Ameárico	7165	Irlandês	7686	Leto	8378	Xona
6582	Árabe	7168	Gaélico escocês	7771	Malgaxe	8379	Somali
6583	Assamês	7176	Galego	7773	Maori	8381	Albanês
6588	Aimará	7178	Guarani	7775	Macedónio	8382	Sérvio
6590	Azeri	7185	Gujarati	7776	Malaialam	8385	Sudanês
6665	Basquir	7265	Haúça	7778	Mongol	8386	Sueco
6669	Bielorusso	7273	Hindustano	7779	Moldávio	8387	Swahili
6671	Búlgaro	7282	Croata	7782	Marati	8465	Tamil
6672	Bihari	7285	Húngaro	7783	Malaio	8469	Télego
6678	Bengali; Bangla	7289	Arménio	7784	Maltês	8471	Tadjique
6679	Tibetano	7365	Interlíngua	7789	Birmanês	8472	Tailandês
6682	Bretão	7378	Indonésio	7865	Nauru	8473	Tigrai
6765	Catalão	7383	Islandês	7869	Nepalês	8475	Turquemene
6779	Corsa	7384	Italiano	7876	Holandês	8476	Tagalo
6783	Checo	7387	Hebraico	7879	Norueguês	8479	Tonga
6789	Galês	7465	Japonês	7982	Orija	8482	Turco
6865	Dinamarquês	7473	Yiddish	8065	Punjabi	8484	Tártaro
6869	Alemão	7487	Javanês	8076	Polaco	8487	Twi
6890	Butanês	7565	Georgiano	8083	Pachtu	8575	Ucraniano
6976	Grego	7575	Cazaque	8084	Português	8582	Urdu
6978	Inglês	7576	Gronelandês	8185	Quechua	8590	Uzbeque
6979	Esperanto	7577	Cambodiano	8277	Reto-Romano	8673	Vietnamita
6983	Espanhol	7578	Dravídico	8279	Romeno	8679	Volapuque
6984	Estónio	7579	Coreano	8285	Russo	8779	Jalofo
6985	Basco	7583	Cachemira	8365	Sâncrito	8872	Xosa
7065	Persa	7585	Curdo	8368	Sindi	8979	Ioruba
7073	Finlandês	7589	Quirguiz	8372	Servo-Croata	9072	Chinês
7074	Fiji	7665	Latim	8373	Singalês	9085	Zulu

Informações para referência

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

Antes de entrar em contacto com os serviços de Assistência Técnica consulte o guia apresentado abaixo de forma a determinar e, possivelmente, resolver a causa do problema.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Ausência de alimentação	<ul style="list-style-type: none">O cabo de alimentação não está ligado.	<ul style="list-style-type: none">Introduza a ficha do cabo de alimentação na tomada de parede de formas segura.
A alimentação está ligada mas o leitor de DVD não funciona	<ul style="list-style-type: none">Não foi introduzido qualquer disco.	<ul style="list-style-type: none">Introduza um disco. (Verifique se o indicador de DVD ou de VCD localizado no Visor do M55 está aceso.)
Ausência de imagem	<ul style="list-style-type: none">O televisor não está configurado para receber a saída de sinal do DVD.	<ul style="list-style-type: none">Selecione o modo de entrada de vídeo adequado no televisor, de modo a que a imagem proveniente do Leitor de DVD seja exibida no ecrã do televisor.
	<ul style="list-style-type: none">O cabo vídeo não está ligado de forma segura.	<ul style="list-style-type: none">Ligue o cabo de vídeo às tomadas de forma segura.
	<ul style="list-style-type: none">A alimentação do televisor que está ligado ao leitor está desligada.	<ul style="list-style-type: none">Ligue o televisor.
Ausência de som	<ul style="list-style-type: none">O equipamento que está ligado ao cabo de áudio não está configurado para receber a saída de sinal do DVD.	<ul style="list-style-type: none">Selecione o modo de entrada correcto do receptor de áudio, de modo a poder ouvir o som proveniente do Leitor de DVD.
	<ul style="list-style-type: none">Os cabos de áudio não estão ligados de forma segura.	<ul style="list-style-type: none">Ligue os cabos de áudio às tomadas de forma segura.
	<ul style="list-style-type: none">A alimentação do equipamento que está ligado ao cabo de áudio está desligada.	<ul style="list-style-type: none">Ligue o equipamento que está ligado através do cabo de áudio.
	<ul style="list-style-type: none">As definições da saída de áudio estão incorrectas.	<ul style="list-style-type: none">Selecione a opção de Analogue On ou de Analogue Off, de acordo com a configuração do seu hardware.
A imagem reproduzida tem pouca qualidade	<ul style="list-style-type: none">O disco está sujo.	<ul style="list-style-type: none">Limpe o disco.
O Leitor de DVD não dá início à reprodução	<ul style="list-style-type: none">Não foi introduzido qualquer disco.	<ul style="list-style-type: none">Introduza um disco. (Verifique se o indicador de DVD ou de VCD localizado no Visor do M55 está aceso.)
	<ul style="list-style-type: none">Foi introduzido um disco que não pode ser reproduzido.	<ul style="list-style-type: none">Introduza um disco que possa ser reproduzido. (Verifique o tipo de disco, o sistema de cor e o código de região).
	<ul style="list-style-type: none">O disco foi colocado ao contrário.	<ul style="list-style-type: none">Coloque o disco com a face de reprodução voltada para baixo.
	<ul style="list-style-type: none">O disco não foi colocado nas guias.	<ul style="list-style-type: none">Coloque correctamente o disco na respectiva gaveta, encaixando-o na guia.
	<ul style="list-style-type: none">O disco está sujo.	<ul style="list-style-type: none">Limpe o disco.
	<ul style="list-style-type: none">Está a ser exibido um menu no ecrã do televisor.	<ul style="list-style-type: none">Prima a tecla ou o botão de SETUP para desactivar ecrã de menus.
O comando de controlo remoto não funciona correctamente	<ul style="list-style-type: none">O comando de controlo remoto não está apontado ao sensor remoto do Leitor de DVD.	<ul style="list-style-type: none">Aponte o comando de controlo remoto para o sensor remoto do Leitor de DVD.
	<ul style="list-style-type: none">O comando de controlo remoto está demasiado afastado do Leitor de DVD.	<ul style="list-style-type: none">Utilize o comando de controlo remoto a uma distância de cerca de 7 m (23 pés).
	<ul style="list-style-type: none">Existe um obstáculo no caminho entre o comando de controlo remoto e o Leitor de DVD.	<ul style="list-style-type: none">Retire o obstáculo.
	<ul style="list-style-type: none">As pilhas do comando de controlo remoto estão gastas.	<ul style="list-style-type: none">Substitua as pilhas gastas por pilhas novas.

Conversor de DAC de Vídeo	Conversão de DAC de 3 x 12 Bits a 256 MHz
	Conversão de DAC de 6 x 10 Bits a 27 MHz
Saída de vídeo	HDMI (Interface Multimédia de Alta Definição)
	Vídeo Componente (Y / CrPr / CbPb)
	Vídeo Composto
	S-Vídeo (Y/C)
	VGA (15 pinos)
	Euro SCART com RGB e Vídeo Composto
	Pesquisa progressiva de Alta Definição (HD) a 720 P
Zoom Digital	Imagens fixas e em movimento
Configuração do tipo de televisor	PAL / PAL-60 / NTSC
Conversor de DAC de Áudio	192 KHz / 24 Bits
Canal Múltiplo MPEG-2	Descodificador de MPEG-2 integrado
Descodificador de MP3	Saída digital,
	Saída estereofónica em atenuação mista
SACD	Suporte de 5.1 canais na saída digital
	Suporte de 5.1 canais na saída analógica
DVD Áudio	Suporte de 5.1 canais na saída digital
	Suporte de 5.1 canais na saída analógica
Dolby Digital	Suporte de 5.1 canais na saída digital
	Suporte de 5.1 canais na saída analógica
	Atenuação mista de 2 canais na saída analógica
HDCCD	Suporte digital de 5.1 canais na saída digital
	2 canais na saída analógica
DTS	Suporte digital de 5.1 canais na saída digital
Atenuação Mista	Canal estereofónico Esq. e Dto.
	Ou Canal Esq. e Dto.
	Monofónico, Monofónico Esq.,
	Monofónico Dto. e Estereofónico
Saída de Áudio Digital	Saída Coaxial
	Saída Óptica
Outras	Dolby / PCM, Fluxo de bits / PCM, PCM
Peso de envio líquido	8,63 kg (19 libras)
Peso de envio bruto	15,2 kg (33,5 libras)
Dimensões da unidade (L x A x P)*	Líquidas: 435 mm x 100 mm x 300 mm
	Brutas: 435 mm x 114 mm x 305 mm

*As dimensões brutas incluem os pés de apoio, a gaveta do disco e os terminais de ligação traseiros. As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Para obter a documentação e as características actualizadas queira, por favor, aceder à página www.nadelectronics.com, onde obterá também as informações mais recentes relativas ao M55.

INFORMAÇÕES RELATIVAS AOS DIREITOS DE AUTOR / NOTIFICAÇÃO RELATIVA AOS PRODUTOS DA MACROVISION

NOTIFICAÇÃO RELATIVA AOS PRODUTOS DA MACROVISION

Este produto tem incorporada tecnologia de protecção dos direitos de autor que está protegida por métodos pertencentes às reivindicações de determinadas patentes norte-americanas e por outros direitos de propriedade intelectual pertencentes à empresa Macrovision Corporation e também a outros detentores de direitos. Para utilizar a referida tecnologia de protecção dos direitos de autor é necessário obter autorização por parte da empresa Macrovision Corporation e a referida utilização destina-se apenas a visualização doméstica e outras visualizações limitadas, excepto no caso de a empresa Macrovision Corporation conceder autorização para outro tipo de utilizações. É proibido proceder à alteração da engenharia ou à desmontagem do aparelho.

OS CONSUMIDORES DEVEM TER EM ATENÇÃO O FACTO DE NEM TODOS OS TELEVISORES DE ALTA DEFINIÇÃO SEREM COMPATÍVEIS COM O PRESENTE APARELHO E, CONSEQUENTEMENTE, PODEREM PROVOCAR A OCORRÊNCIA DE INTERFERÊNCIAS NA IMAGEM. EM CASO DE PROBLEMAS DE IMAGEM RELACIONADOS COM A FUNÇÃO DE PESQUISA PROGRESSIVA DO M55, É ACONSELHÁVEL QUE O UTILIZADOR COMUTE A LIGAÇÃO PARA A SAÍDA DE ENTRELAÇAMENTO NORMALIZADA. CASO TENHA DÚVIDAS RELATIVAS À COMPATIBILIDADE DO SEU TELEVISOR COM O PRESENTE APARELHO LEITOR DE DVD MODELO M55 QUEIRA, POR FAVOR, CONTACTAR O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA A CLIENTES DA NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL, ATRAVÉS DO TELEFONE +1 905 831 0799.

Por lei, é proibido copiar, difundir, exhibir, difundir por cabo, reproduzir em público e arrendar material sujeito a direitos de autor, sem obter uma autorização prévia para o fazer. Os discos DVD vídeo estão protegidos contra cópia e, conseqüentemente, quaisquer gravações dos mesmos que sejam efectuadas ficarão distorcidas. Este produto tem incorporada tecnologia de protecção dos direitos de autor que está protegida por métodos pertencentes às reivindicações de determinadas patentes norte-americanas e por outros direitos de propriedade intelectual pertencentes à empresa Macrovision Corporation e também a outros detentores de direitos. Para utilizar a referida tecnologia de protecção dos direitos de autor é necessário obter autorização por parte da empresa Macrovision Corporation e a referida utilização destina-se apenas a visualização doméstica e outras visualizações limitadas, excepto no caso de a empresa Macrovision Corporation conceder autorização para outro tipo de utilizações. É proibido proceder à alteração da engenharia ou à desmontagem do aparelho.

NOTIFICAÇÃO RELATIVA AOS PRODUTOS DA EMPRESA DOLBY LABORATORIES

O presente produto foi fabricado sob licença da empresa Dolby Laboratories. As designações Dolby, Pro Logic e o símbolo de duplo D são marcas registadas da empresa Dolby Laboratories. Obras confidenciais não publicadas. Direitos de autor de 1992-1997 pertencentes à empresa Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

NOTIFICAÇÃO RELATIVA AOS PRODUTOS DA EMPRESA DIGITAL THEATER SYSTEMS

As designações "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas registadas da empresa Digital Theater Systems, Inc.

NOTIFICAÇÃO RELATIVA AOS DISCOS SUPER AUDIO COMPACT DISC (SACD)

A designação SACD, o logótipo SACD e a designação Super Audio Compact Disc são marcas registadas ou marcas registadas comerciais das empresas Sony Corporation e Royal Philips Electronics.

INTERFACE MULTIMÉDIA DE ALTA DEFINIÇÃO (HDMI)

A designação HDMI, o logótipo HDMI e a designação High-Definition Multimedia Interface são marcas registadas ou marcas registadas comerciais da empresa HDMI Licensing, LLC.

TIPOS DE PESQUISA DA SAÍDA DE VÍDEO (EUROPA)

	480 i / 576 i	480 p / 576 p	720 p	1080 i
HDMI		•	•	•
VGA		•	•	•
SCART / RGB	•	•	•	•
Componente YPbPr		•	•	
Componente YCbCr	•			•
CVBS	•			
S-Video	•			

TIPOS DE PESQUISA DA SAÍDA DE VÍDEO (AMÉRICA DO NORTE)

	480 i / 576 i	480 p / 576 p	720 p	1080 i
HDMI		•	•	•
VGA		•	•	•
Componente YPbPr		•	•	
Componente YCbCr	•			•
CVBS	•			
S-Video	•			

DISCOS DVD ÁUDIO ESTEREOFÓNICO DE ALTA RESOLUÇÃO A 192 KHZ E 24 BITS

Quando estiver a reproduzir discos DVD áudio estereofónicos de alta resolução de 192 kHz e 24 bits através da saída **MIXED AUDIO OUT**, tem de seleccionar a opção de 192 kHz HDMI no menu de Saída de Áudio Digital do visor OSD.

Tenha atenção: Não se esqueça de voltar a alterar essa definição para 48 kHz ou 96 kHz quando pretender efectuar a reprodução normal de outros tipos de discos.

SAÍDA DIGITAL (COAXIAL E ÓPTICA) VERSUS FORMATO DE DISCO

	DVD Áudio (96 KHz / 24 Bits)	DVD LPCM (48 / 96 kHz)	Dolby Digital	DTS	CD
48 kHz	•	•	•	•	•
96 kHz	•	•	•	•	•
192 kHz		•	•	•	•





WWW.NADELECTRONICS.COM

**©2006 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UMA DIVISÃO DA EMPRESA LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte da presente publicação poder ser reproduzida, armazenada ou transmitida, sob qualquer forma, sem o consentimento prévio por escrito da NAD Electronics International.

Manual do M55 03/06